

Emanuel Tov
Dept. of Bible
The Hebrew University
Jerusalem, Israel

For a published bibliography updated until 2002, see *Emanuel, Studies in Hebrew Bible, Septuagint, and Dead Sea Scrolls in Honor of Emanuel Tov* (ed. S. M. Paul, R. A. Kraft, L. H. Schiffman, and W. W. Fields, with the assistance of E. Ben-David; VTSup 94; Leiden/Boston: E. J. Brill, 2003) xix–xxxvi.

1. BOOKS

1. *The Book of Baruch Also Called I Baruch (Greek and Hebrew)* (Texts and Translations 8, Pseudepigrapha Series 6; Missoula, Mont.: Scholars Press, 1975). 51 pp.

2. *The Septuagint Translation of Jeremiah and Baruch: A Discussion of an Early Revision of Jeremiah 29–52 and Baruch 1:1–3:8* (HSM 8; Missoula, Mont.: Scholars Press, 1976). xi + 199 pp.

3. *The Text-Critical Use of the Septuagint in Biblical Research* (Jerusalem Biblical Studies 3; Jerusalem: Simor, 1981). 343 pp.

3*. *The Text-Critical Use of the Septuagint in Biblical Research* (Second Edition, Revised and Enlarged; Jerusalem Biblical Studies 8; Jerusalem: Simor, 1997). xxxv + 289 pp.

4. With J. R. Abercrombie, W. Adler, and R. A. Kraft: *Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS), Volume 1, Ruth* (SCS 20; Atlanta, Georgia: Scholars Press, 1986). 325 pp.

5. *A Computerized Data Base for Septuagint Studies: The Parallel Aligned Text of the Greek and Hebrew Bible* (CATSS Volume 2; JNSLSup 1; 1986). xviii + 144 pp.

6. With D. Barthélemy, D. W. Gooding, and J. Lust: *The Story of David and Goliath, Textual and Literary Criticism, Papers of a Joint Venture* (OBO 73; Fribourg/Göttingen: Éditions universitaires/Vandenhoeck & Ruprecht, 1986). vii + 157 pp.

7. *The Textual Criticism of the Bible: An Introduction* (Heb.; Jerusalem: Bialik Institute, 1989). xxiv + 326 pp. and 30 plates.

7*. Second corrected printing of: *The Textual Criticism of the Bible: An Introduction* (Heb.; Jerusalem: Bialik Institute, 1997). xxiv + 330 pp. and 30 plates.

7a. Expanded and updated version of 7: *Textual Criticism of the Hebrew Bible* (Minneapolis and Assen/Maastricht: Fortress Press and Van Gorcum, 1992). xl + 456 pp. (incl. 31 plates).

7a*. *Textual Criticism of the Hebrew Bible* (2d rev. ed.; Minneapolis and Assen: Fortress Press/Royal Van Gorcum, 2001). xl + 456 pp. (incl. 31 plates).

7b. German version of 7a (revised and updated): *Der Text der Hebräischen Bibel: Handbuch der Textkritik* (trans. H.-J. Fabry; Stuttgart/Berlin/Cologne: Kohlhammer, 1997). xxxiv + 376 pp. (incl. 30 plates).

7c. Russian version of 7b (revised and updated): *Tekstologiya Vetchoga Zaveta* (trans. K. Burmistrov and G. Jastrebov; Moscow: Biblisko-Bagaslovski Institut Sv. Apostola Andrijeja [St. Andrews Theological Seminary], 2001). xxxvii + 424 pp. and 30 plates.

8. With the collaboration of R. A. Kraft: *The Greek Minor Prophets Scroll from Nahal Hever (8HevXIIgr) (The Seiyal Collection I)* (DJD VIII; Oxford: Clarendon, 1990). xi + 169 pp. and xx plates.

8*. Revised edition of 8: *The Greek Minor Prophets Scroll from Nahal Hever (8HevXIIgr) (The Seiyal Collection I)* (DJD VIII; Oxford: Clarendon, “Reprinted with corrections 1995”). xi + 169 pp. and xx plates.

9. With the collaboration of S. J. Pfann: *The Dead Sea Scrolls on Microfiche: A Comprehensive Facsimile Edition of the Texts from the Judean Desert*, with a *Companion Volume* (Leiden: E. J. Brill/IDC, 1993). 134 microfiches and 187 pp.

9*. Revised edition of 9: *Companion Volume to The Dead Sea Scrolls Microfiche Edition* (2d rev. ed.; Leiden: E. J. Brill/IDC, 1995). 187 pp.

10. With C. Rabin and S. Talmon: *The Hebrew University Bible, The Book of Jeremiah* (Jerusalem: Magnes Press, 1997). xlv + 303 pp.

11. *The Greek and Hebrew Bible—Collected Essays on the Septuagint* (VTSup 72; Leiden/Boston/Cologne: E. J. Brill, 1999). xxxix + 570 pp.

12a. With D. W. Parry: *The Dead Sea Scrolls Reader, Part 1, Texts Concerned with Religious Law* (Leiden/Boston: E. J. Brill, 2004) xxii + 343 + XIII pp.

12b. With D. W. Parry: *The Dead Sea Scrolls Reader, Part 2, Exegetical Texts* (Leiden/Boston: E. J. Brill, 2004) xxii + 147 + XIII pp.

12c. With D. W. Parry: *The Dead Sea Scrolls Reader, Part 3, Parabiblical Texts* (Leiden/Boston: E. J. Brill, 2005) xxiv + 649 + XII pp.

12d. With D. W. Parry: *The Dead Sea Scrolls Reader, Part 4, Calendrical and Sapiential Texts* (Leiden/Boston: E. J. Brill, 2004) xxii + 249 + XII pp.

12e. With D. W. Parry: *The Dead Sea Scrolls Reader, Part 5, Poetic and Liturgical Texts* (Leiden/Boston: E. J. Brill, 2005) xxiv + 515 + XIII pp.

12f. With D. W. Parry: *The Dead Sea Scrolls Reader, Part 6, Additional Genres and Unclassified Texts* (Leiden/Boston: E. J. Brill, 2005) xxiv + 347 + XXII pp.

13. *Scribal Practices and Approaches Reflected in the Texts Found in the Judean Desert* (STDJ 54; Leiden/Boston: E. J. Brill, 2004) xix + 398 pp. and 21 illustrations.

I N P R E S S

7d. Spanish version of 7a*: *Crítica Textual de la Biblia Hebrea* (tr. by A. Botta; Madrid: Trotta, 2006).

2 . E L E C T R O N I C P U B L I C A T I O N S

1. *The Dead Sea Scrolls Database (Non-Biblical Texts)* (The Dead Sea Scrolls Electronic Reference Library, vol. 2; Prepared by the Foundation for Ancient Research and Mormon Studies [FARMS]) (Leiden: E. J. Brill, 1999).

2. In collaboration with A. Groves: *The Hebrew text in תנ"ך, JPS Hebrew–English Tanakh: The Traditional Hebrew Text and the New JPS Translation* (2d. ed.; Philadelphia: The Jewish Publication Society, 1999).

3. *The Parallel Aligned Text of the Greek and Hebrew Bible* (division of the CATSS database, directed by R. A. Kraft and E. Tov), module in the Accordance computer program, 2002 (with updates 2003 –).

4. “Electronic Resources Relevant to the Textual Criticism of Hebrew Scripture,” *TC: A Journal of Biblical Textual Criticism* 8 (2003) [<http://purl.org/TC>]

3a. *The Parallel Aligned Text of the Greek and Hebrew Bible* (division of the CATSS database, directed by R. A. Kraft and E. Tov), module in the *Logos* computer program, 2004 (with updates, 2005 –).

3b. With F. H. Polak: *The Parallel Aligned Text of the Greek and Hebrew Bible* (division of the CATSS database, directed by R. A. Kraft and E. Tov), module in the *Bible Works* computer program, version 7, 2005 (with updates, 2006 –).

IN PREPARATION

5. *The Dead Sea Scrolls Electronic Library*, Brigham Young University, Revised Edition 2006, part of the Dead Sea Scrolls Electronic Reference Library of E. J. Brill Publishers (Leiden: E. J. Brill, 2006) <All the texts and images of the Dead Sea Scrolls with morphological analysis and search programs>

3. BOOKS EDITED

1. *The Hebrew and Greek Texts of Samuel, 1980 Proceedings IOSCS, Vienna* (Jerusalem: Academon, 1980).

2. *A Classified Bibliography of Lexical and Grammatical Studies on the Language of the Septuagint and Its Revisions* (3rd ed.; Jerusalem: Academon, 1982).

3. With C. Rabin: *Textus, Studies of the Hebrew University Bible Project*, vol. 11 (Jerusalem: Magnes Press, 1984).

4. *Textus, Studies of the Hebrew University Bible Project*, vol. 12 (Jerusalem: Magnes Press, 1985).

5. *Textus, Studies of the Hebrew University Bible Project*, vol. 13 (Jerusalem: Magnes Press, 1986).

6. With M. Klopfenstein, U. Luz, and S. Talmon: *Mitte der Schrift? Ein jüdisch-christliches Gespräch. Texte der Berner Symposions 1985* (Judaica et Christiana 11; Bern: Peter Lang, 1987).

7. *Textus, Studies of the Hebrew University Bible Project*, vol. 14 (Jerusalem: Magnes Press, 1988). 183 pp.

8. *Textus, Studies of the Hebrew University Bible Project*, vol. 15 (Jerusalem: Magnes Press, 1990).

9. With M. Fishbane and with the assistance of W. Fields: *“Sha’arei Talmon”: Studies in the Bible, Qumran, and the Ancient Near East Presented to Shemaryahu Talmon* (Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1992).

10. With A. Hurvitz and S. Japhet: I. L. Seeligmann, *Studies in Biblical Literature* (Heb.; Jerusalem: Magnes Press, 1992).

10*. With A. Hurvitz and S. Japhet: I. L. Seeligmann, *Studies in Biblical Literature* (Heb.; 2d rev. ed.; Jerusalem: Magnes Press, 1996).

11. Max L. Margolis, *The Book of Joshua in Greek, Part V: Joshua 19:39–24:33* (Monograph Series, Annenberg Research Institute; Philadelphia 1992).

12. J. Jarick with the collaboration of G. Marquis, *A Comprehensive Bilingual Concordance of the Hebrew and Greek Texts of the Book of Ecclesiastes* (CATSS: Basic Tools Volume 3; SCS 36; Atlanta, GA: Scholars Press, 1993).

13. Area editor (Dead Sea Scrolls) in *The Oxford Dictionary of the Jewish Religion* (ed. R. J. Z. Werblowsky and G. Wigoder; New York/Oxford: Oxford University Press, 1997).

14. Area editor in *Encyclopedia of the Dead Sea Scrolls*, vols. 1–2 (ed. L. H. Schiffman and J. C. VanderKam; Oxford/New York: Oxford University Press, 2000).

15. With L. H. Schiffman and J. VanderKam: *The Dead Sea Scrolls: Fifty Years After Their Discovery—Proceedings of the Jerusalem Congress, July 20–25, 1997* (Jerusalem: Israel Exploration Society/The Shrine of the Book, Israel Museum, 2000).

16. F. H. Polak and G. Marquis, *A Classified Index of the Minuses of the Septuagint, Part I: Introduction; Part II: The Pentateuch* (CATSS Basic Tools 4, 5; Stellenbosch: Print24.com, 2002).

17. With E. D. Herbert: *The Bible as Book—The Hebrew Bible and the Judaean Desert Discoveries* (London: British Library & Oak Knoll Press in association with The Scriptorium: Center for Christian Antiquities, 2002).

18. With P. W. Flint and J. VanderKam: *Studies in the Hebrew Bible, Qumran and the Septuagint Presented to Eugene Ulrich* (VTSup 101; Leiden: E. J. Brill, 2006).

IN PRESS

19. With M. Bar-Asher, D. Rom-Shilony, and N. Wazana: *Festschrift Sara Japhet*

20. With M. Bar-Asher: *Festschrift D. Dimant = Meghillot 4, Studies in the Dead Sea Scrolls* (Heb. with Eng. summary; Jerusalem: Bialik Institute, 2006)

4. Editor-in-Chief, DISCOVERIES IN THE JUDAEAN DESERT

1. P. W. Skehan, E. Ulrich, and J. E. Sanderson, *Qumran Cave 4.IV: Palaeo-Hebrew and Greek Biblical Manuscripts* (DJD IX; Oxford: Clarendon, 1992). xiii + 250 pp. + xlvii plates.

2. E. Qimron and J. Strugnell, *Qumran Cave 4.V: Miqsat Ma'ase ha-Torah* (DJD X; Oxford: Clarendon, 1994). xiv + 235 pp. + viii plates.

3. E. Eshel et al., in consultation with J. VanderKam and M. Brady, *Qumran Cave 4.VI: Poetical and Liturgical Texts, Part 1* (DJD XI; Oxford: Clarendon, 1998). xi + 473 pp. + xxxii plates.

4. E. Ulrich and F. M. Cross, eds., *Qumran Cave 4.VII: Genesis to Numbers* (DJD XII; Oxford: Clarendon, 1994 [repr. 1999]). xv + 272 pp. + xlix plates.

5. H. Attridge et al., in consultation with J. VanderKam, *Qumran Cave 4.VIII: Parabiblical Texts, Part 1* (DJD XIII; Oxford: Clarendon, 1994). x + 470 pp. + xliii plates.

6. E. Ulrich and F. M. Cross, eds., *Qumran Cave 4.IX: Deuteronomy, Joshua, Judges, Kings* (DJD XIV; Oxford: Clarendon, 1995 [repr. 1999]). xv + 183 pp. + xxxvii plates.

7. E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.X: The Prophets* (DJD XV; Oxford: Clarendon, 1997). xv + 325 pp. + lxiv plates.

8. E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.XI: Psalms to Chronicles* (DJD XVI; Oxford: Clarendon, 2000). xv + 302 pp. + xxxviii plates.

9. J. M. Baumgarten, *Qumran Cave 4.XIII: The Damascus Document (4Q266–273)* (DJD XVIII; Oxford: Clarendon, 1996). xix + 236 pp. + xlii plates.

10. M. Broshi et al., in consultation with J. VanderKam, *Qumran Cave 4.XIV: Parabiblical Texts, Part 2* (DJD XIX; Oxford: Clarendon, 1995). xi + 267 pp. + xxix plates.

11. T. Elgvin et al., in consultation with J. A. Fitzmyer, S.J., *Qumran Cave 4.XV: Sapiential Texts, Part 1* (DJD XX; Oxford: Clarendon, 1997). xi + 246 pp. + xviii plates.

12. S. Talmon, J. Ben-Dov, and U. Glessmer, *Qumran Cave 4.XVI: Calendrical Texts* (DJD XXI; Oxford: Clarendon, 2001). xii + 263 pp. + xiii plates.

13. G. Brooke et al., in consultation with J. VanderKam, *Qumran Cave 4.XVII: Parabiblical Texts, Part 3* (DJD XXII; Oxford: Clarendon, 1996). xi + 352 pp. + xxix plates.

14. F. García Martínez, E. J. C. Tigchelaar, and A. S. van der Woude, *Qumran Cave 11.II: 11Q2–18, 11Q20–31* (DJD XXIII; Oxford: Clarendon, 1998). xiii + 487 pp. + liv plates.

15. M. J. W. Leith, *Wadi Daliyeh I: The Wadi Daliyeh Seal Impressions* (DJD XXIV; Oxford: Clarendon, 1997). xxv + 249 pp. + xxiv plates.

16. É. Puech, *Qumran Cave 4.XVIII: Textes hébreux (4Q521–4Q528, 4Q576–4Q579)* (DJD XXV; Oxford: Clarendon, 1998). xii + 229 pp. + xv plates.
17. P. Alexander and G. Vermes, *Qumran Cave 4.XIX: 4QSerekh Ha-Yahad and Two Related Texts* (DJD XXVI; Oxford: Clarendon, 1998). xvii + 253 pp. + xxiv plates.
18. H. M. Cotton and A. Yardeni, *Aramaic, Hebrew, and Greek Documentary Texts from Nahal Hever and Other Sites, with an Appendix Containing Alleged Qumran Texts (The Seiyâl Collection II)* (DJD XXVII; Oxford: Clarendon, 1997). xxvii + 381 pp. + 33 figures and lxi plates.
19. D. M. Gropp, *Wadi Daliyeh II: The Samaria Papyri from Wadi Daliyeh*; E. Schuller et al., in consultation with J. VanderKam and M. Brady, *Qumran Cave 4.XXVIII: Miscellanea, Part 2* (DJD XXVIII; Oxford: Clarendon, 2001). xv + 254 pp. + lxiii plates.
20. E. Chazon et al., in consultation with J. VanderKam and M. Brady, *Qumran Cave 4.XX: Poetical and Liturgical Texts, Part 2* (DJD XXIX; Oxford: Clarendon, 1999). xiii + 478 pp. + xxviii plates.
21. D. Dimant, *Qumran Cave 4.XXI: Parabiblical Texts, Part 4: Pseudo-Prophetic Texts* (DJD XXX; Oxford: Clarendon, 2001). xiv + 278 pp. + xii plates.
22. E. Puech, *Qumran Cave 4.XXII: Textes araméens, première partie: 4Q529–549* (DJD XXXI; Oxford: Clarendon, 2001). xviii + 439 pp. + xxii plates.
23. D. Pike and A. Skinner, in consultation with J. VanderKam and M. Brady, *Qumran Cave 4.XXIII: Unidentified Fragments* (DJD XXXIII; Oxford: Clarendon, 2001) xv + 376 pp. + xli plates.
24. J. Strugnell, D. J. Harrington, S.J., and T. Elgvin, in consultation with J. A. Fitzmyer, S.J., *Qumran Cave 4.XXIV: 4QInstruction (Musar l^e Mevîn): 4Q415 ff.* (DJD XXXIV; Oxford: Clarendon, 1999). xvi + 584 pp. + xxxi plates.
25. J. Baumgarten et al., *Qumran Cave 4.XXV: Halakhic Texts* (DJD XXXV; Oxford: Clarendon, 1999). xi + 173 pp. + xii plates.
26. S. J. Pfann, *Cryptic Texts*; P. Alexander et al., in consultation with J. VanderKam and M. Brady, *Qumran Cave 4.XXVI: Miscellanea, Part 1* (DJD XXXVI; Oxford: Clarendon, 2000). xvi + 739 pp. + xlix plates.
27. H. Cotton et al., in consultation with J. VanderKam and M. Brady, *Miscellaneous Texts from the Judaean Desert* (DJD XXXVIII; Oxford: Clarendon, 2000). xvii + 250 pp. + xxxvi plates.
28. E. Tov (ed.), *The Texts from the Judaean Desert: Indices and an Introduction to the Discoveries in the Judaean Desert Series* (DJD XXXIX; Oxford: Clarendon, 2002). x + 452 pp.
29. M. G. Abegg, Jr., with J. E. Bowley and E. M. Cook, in consultation with E. Tov, *The Dead Sea Scrolls Concordance I. The Non-Biblical Texts from Qumran* (Leiden: E. J. Brill, 2003). xvii + 958 pp.
30. F. M. Cross, D. W. Parry, R. Saley, E. Ulrich, *Qumran Cave 4.XII: 1–2 Samuel* (DJD XVII; Oxford: Clarendon, 2005). xix + 271 pp. + xxvii plates.

5. ARTICLES

1970

1. “Two Documentary Papyri,” *ZPE* 5 (1970) 17–21 and plate II.

1971

2. “Pap. Giessen 13, 19, 22, 26: A Revision of the LXX?” *RB* 78 (1971) 355–83 and plates X–XI. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 459–75.

1972

3. "Lucian and Proto-Lucian: Toward a New Solution of the Problem," *RB* 79 (1972) 101–13; repr. in *Qumran and the History of the Biblical Text* (ed. F. M. Cross and S. Talmon; Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1975) 293–305. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 477–88.

4. "L'incidence de la critique textuelle sur la critique littéraire dans le livre de Jérémie," *RB* 79 (1972) 189–99.

4a. Hebrew version of 4: *Beth Miqra* 50 (1972) 279–87.

5. "The Methodology of Textual Criticism in Jewish Greek Scriptures, with Special Attention to the Problems in Samuel–Kings: The State of the Question: Problems and Proposed Solutions," in *Septuagint and Cognate Studies* 2 (ed. R. A. Kraft; 1972) 3–15. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 489–99.

1973

6. "Transliterations of Hebrew Words in the Greek Versions of the Old Testament: A Further Characteristic of the *kaige*-Th. Revision?" *Text* 8 (1973) 78–92. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 501–12.

7. "Some Corrections to Reider-Turner's Index to Aquila," *Textus* 8 (1973) 164–74.

1974

8. "Une inscription grecque d'origine samaritaine trouvée à Thessalonique," *RB* 81 (1974) 43–8. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 513–17.

1975

9. "On 'Pseudo-Variants' Reflected in the Septuagint," *JSS* 20 (1975) 165–77.

10. "The Contribution of Textual Criticism to the Literary Criticism and Exegesis of Jeremiah: The Hebrew *Vorlage* of the LXX of Chapter 27," *Shnaton* 1 (1975) 165–82 (Heb. with Eng. summ.).

1976

11. "The Relation between the Greek Versions of Baruch and Daniel," in *Armenian and Biblical Studies* (ed. M. E. Stone; Jerusalem: St. James, 1976) 27–34. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 519–26.

12. "Some Thoughts on a Lexicon of the LXX," *BIOSCS* 9 (1976) 14–46. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 95–108.

13. "Septuagint, Contribution to Old Testament Scholarship," *The Interpreter's Dictionary of the Bible, Supplementary Volume* (ed. K. Krim; New York/Nashville: Abingdon, 1976) 807–11.

14. "Three Dimensions of LXX Words," *RB* 83 (1976) 529–544. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 85–94.

1977

15. "Compound Words in the LXX Representing Two or More Hebrew Words," *Bib* 58 (1977) 189–212. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 131–52.
16. "Recent Developments in Old Testament Textual Criticism," *Shnaton* 2 (1977) 279–86 (Heb. with Eng. summ.).

1978

17. "Old Testament Textual Criticism, Its Methods and Limitations," in *Studies in Bible and the Ancient Near East Presented to Samuel E. Loewenstamm on His Seventieth Birthday* (ed. Y. Avishur and J. Blau; Heb. with Eng. summ.; Jerusalem: Rubenstein, 1978) 207–21.
18. "The Textual History of the Song of Deborah in the A Text of the LXX," *VT* 28 (1978) 224–32. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 501–8.
19. "The Use of Concordances in the Reconstruction of the Vorlage of the LXX," *CBQ* 40 (1978) 519–34.
20. "Midrash-Type Exegesis in the LXX of Joshua," *RB* 85 (1978) 50–61. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 153–63.
21. "The Nature of the Hebrew Text Underlying the LXX: A Survey of the Problems," *JSOT* 7 (1978) 53–68.
22. "Studies in the Vocabulary of the Septuagint: The Relation between Vocabulary and Translation Technique," *Tarbiz* 47 (1978) 120–38 (Heb. with Eng. summ.; German summary in *Hebräische Beiträge zur Wissenschaft des Judentums deutsch angezeigt* 1 [Heidelberg: Lambert Schneider, 1985] 148).
23. "The Textual Character of the Leviticus Scroll from Qumran Cave 11," *Shnaton* 3 (1978) 238–44 (Heb. with Eng. summ.).

1979

24. "Loan-words, Homophony and Transliterations in the Septuagint," *Bib* 60 (1979) 216–36. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 165–82.
25. "The Relationship between the Textual Witnesses of the Old Testament in the Light of the Scrolls from the Judean Desert," *Beth Miqra* 77 (1979) 161–70 (Heb.); repr. in *Studies in Biblical History* (ed. M. Cogan; Jerusalem: Zalman Shazar Center for Jewish History, 1997) 309–18.
26. "The Textual Affiliations of 4QSam^a," *JSOT* 14 (1979) 37–53; repr. in *The Hebrew and Greek Texts of Samuel, 1980 Proceedings IOSCS, Vienna* (ed. E. Tov; Jerusalem: Academion, 1980) 189–205. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 273–83.
- 10a. "Exegetical Notes on the Hebrew Vorlage of the LXX of Jeremiah 27 (34)," *ZAW* 91 (1979) 73–93. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 363–84.

1980

27. "Determining the Relationship between the Qumran Scrolls and the LXX: Some Methodological Issues," in *The Hebrew and Greek Texts of Samuel, 1980 Proceedings IOSCS, Vienna* (ed. E. Tov; Jerusalem: Academion, 1980) 45–67.
28. "*Biblia Hebraica Stuttgartensia*," *Shnaton* 4 (1980) 172–80 (Heb. with Eng. summ.).
29. With S. Talmon: "A Commentary on the Text of Jeremiah, I. The LXX of Jer. 1:1–7," *Textus* 9 (1981) 1–15.

1981

30. “Tekstgetuigen en tekstgeschiedenis van het Oude en Nieuwe Testament, A. De tekst van het Oude Testament,” in *Bijbels Handboek I, De Wereld van de Bijbel* (ed. A. S. van der Woude; Kampen: J. H. Kok, 1981) 217–62.

31. “The Impact of the LXX Translation of the Pentateuch on the Translation of the Other Books,” in *Mélanges Dominique Barthélemy* (ed. P. Casetti, O. Keel and A. Schenker; OBO 38; Fribourg/Göttingen: Éditions universitaires/Vandenhoeck & Ruprecht, 1981) 577–92. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 183–94.

32. “Some Aspects of the Textual and Literary History of the Book of Jeremiah,” in *Le livre de Jérémie, le prophète et son milieu, les oracles et leur transmission* (ed. P.-M. Bogaert; BETL 54; Leuven: Leuven University Press/Peeters, 1981; rev. ed. 1997 [1998]) 145–67, 430.

33. “The Discovery of the Missing Part of Margolis’ Edition of Joshua,” *BIOSCS* 14 (1981) 17–21. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 21–30.

34. With R. A. Kraft: “Computer-Assisted Tools for Septuagint Studies,” *BIOSCS* 14 (1981) 22–40.

1982

35. “The ‘Lucianic’ Text of the Canonical and the Apocryphal Sections of Esther: A Rewritten Biblical Book,” *Textus* 10 (1982) 1–25. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 535–48.

36. “Greek Translations,” *Encyclopaedia Biblica* (Heb.; Jerusalem: Bialik Institute, 1982) 8.774–830.

37. “The Representation of the Causative Aspects of the *Hiph’il* in the LXX: A Study in Translation Technique,” *Bib* 63 (1982) 417–24. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 195–202.

38. “The Temple Scroll and Old Testament Textual Criticism,” *ErIsr* 16 (Harry M. Orlinsky Volume) (ed. B. A. Levine and A. Malamat; Heb. with Eng. summ.; Jerusalem: Israel Exploration Society/Hebrew Union College-Jewish Institute of Religion, 1982) 100–11.

39. “A Modern Textual Outlook Based on the Qumran Scrolls,” *HUCA* 53 (1982) 11–27.

40. “Criteria for Evaluating Textual Readings: The Limitations of Textual Rules,” *HTR* 75 (1982) 429–48.

1983

41. “The Rabbinic Traditions concerning the ‘Changes’ Inserted in the Septuagint Translation of the Pentateuch and the Question of the Original Text of That Translation,” in *I. L. Seeligmann Memorial Volume* (ed. A. Rofé and Y. Zakovitch; Heb. with Eng. summ.; Jerusalem: Magnes Press, 1983) 371–93.

1984

36a. Revised version of 36 in: *Bible Translations, An Introduction* (ed. C. Rabin; Heb.; The Biblical Encyclopaedia Library 2; Jerusalem: Bialik Institute, 1984) 49–120.

41a. “The Rabbinic Tradition concerning the ‘Alterations’ Inserted into the Greek Pentateuch and Their Relation to the Original Text of the LXX,” *JSJ* 15 (1984) 65–89. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 1–18.

42. “Did the Septuagint Translators Always Understand Their Hebrew Text?” in *De Septuaginta, Studies in Honour of John William Wevers on His Sixty-Fifth Birthday* (ed. A.

Pietersma and C. Cox; Mississauga, Ont.: Benben, 1984) 53–70. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 203–18.

43. “The LXX Additions (Miscellanies) in 1 Kings 2,” *Textus* 11 (1984) 89–118. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 549–70.

44. “The Use of a Computerized Data Base for Septuagint Research: The Greek-Hebrew Parallel Alignment,” *BIOSCS* 17 (1984) 36–47. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 31–51.

45. With J. Cook: “A Computerized Database for the Qumran Biblical Scrolls with an Appendix on the Samaritan Pentateuch,” *JNSL* 12 (1984) 133–7.

46. “The Fifth Fascicle of Margolis’ The Book of Joshua in Greek,” *JQR* 74 (1984) 397–407. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 21–30.

47. “The LXX of Ezekiel,” *The World of the Bible* (ed. G. Brin; Heb.; Jerusalem: Revivim, 1984) 17.

1985

48. With B. G. Wright: “Computer-Assisted Study of the Criteria for Assessing the Literalness of Translation Units in the LXX,” *Textus* 12 (1985) 149–87. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 219–37.

49. “The Nature and Background of Harmonizations in Biblical MSS,” *JSTOT* 31 (1985) 3–29.

50. “Computer Assisted Alignment of the Greek-Hebrew Equivalents of the Masoretic Text and the Septuagint,” in *La Septuaginta en la investigación contemporánea (V Congreso de la IOSCS)* (ed. N. Fernández Marcos; Textos y Estudios “Cardenal Cisneros” 34; Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1985) 221–42. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 31–51.

51. “The Composition of 1 Samuel 17–18 in the Light of the Evidence of the Septuagint Version,” in *Empirical Models for Biblical Criticism* (ed. J. H. Tigay; Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1985) 97–130. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 333–60.

52. “The Literary History of the Book of Jeremiah in the Light of Its Textual History,” in *Empirical Models for Biblical Criticism* (ed. J. H. Tigay; Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1985) 211–37. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 363–84.

40a. Hebrew version of 40: *Beth Miqra* 100 (1985) 112–32.

1986

30a. Revised and updated English version of 30: “The Text of the Old Testament,” in *The World of the Bible, Bible Handbook, Volume I* (ed. A. S. van der Woude; trans. S. Woudstra; Grand Rapids, Mich.: Eerdmans, 1986) 156–90.

51a. Abbreviated version: “The David and Goliath Saga,” *BRev* 34 (1986) 35–41; reprinted in *Approaches to the Bible, The Best of Bible Review, I, Composition, Transmission and Language* (ed. H. Minkoff; Washington: Biblical Archaeology Society, 1994) 51–61.

53. “The Growth of the Book of Joshua in the Light of the Evidence of the LXX Translation,” *ScrHier* 31 (1986) 321–39. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 385–96.

54. “Recensional Differences between the MT and LXX of Ezekiel,” *ETL* 62 (1986) 89–101. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 397–410.

55. “Jewish Greek Scriptures,” in *Early Judaism and Its Modern Interpreters* (ed. R. A. Kraft and G. W. E. Nickelsburg; Atlanta, GA: Scholars Press, 1986) 223–37.

56. "The Orthography and Language of the Hebrew Scrolls Found at Qumran and the Origin of These Scrolls," *Textus* 13 (1986) 31–57.

57. "Bible Translations, Ancient," in *Illustrated Dictionary and Concordance of the Bible* (ed. G. Wigoder; New York/London: Macmillan, 1986) 181–84.

58. "A New Generation of Biblical Research," in *Proceedings of the First International Colloquium Bible and Computer, The Text, Louvain-la-Neuve (Belgique) 2–3–4 septembre 1985* (Paris/Genève: Champion–Sladkine, 1986) 413–43.

1987

59. "Some Sequence Differences between the MT and LXX and Their Ramifications for the Literary Criticism of the Bible," *JNSL* 13 (1987) 151–60. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 411–18.

60. "Die Septuaginta in ihrem theologischen und traditionsgeschichtlichen Verhältnis zur hebräischen Bibel," in *Mitte der Schrift? Ein jüdisch-christliches Gespräch. Texte der Berner Symposions 1985* (ed. M. Klopfenstein et al.; Judaica et Christiana 11; Bern: Peter Lang, 1987) 237–68.

61. "The Nature and Study of the Translation Technique of the LXX in the Past and Present," in *VI Congress of the International Organization for Septuagint and Cognate Studies* (ed. C. E. Cox; SCS 23; 1987) 337–59. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 239–46.

36b. Revised and updated version of 36a: "Die griechischen Bibelübersetzungen," *Aufstieg und Niedergang der Römischen Welt* II, 20.1 (Berlin/New York: Walter de Gruyter, 1987) 121–89.

1988

62. "Computers and the Bible," *BRev* 4 (1988) 38–42.

63. "Hebrew Biblical Manuscripts from the Judaean Desert: Their Contribution to Textual Criticism," *JYS* 39 (1988) 1–37.

64. "The Bible and the Computer," *Al Ha-perek* 4 (1988) 16–22 (Heb.).

65. "The Septuagint," in *Mikra, Compendia Rerum Iudaicarum ad Novum Testamentum*, Section Two, I (ed. M. J. Mulder; Assen–Maastricht and Philadelphia: Fortress Press/Van Gorcum, 1988) 161–88.

1989

66. "Achievements and Trends in Computer-Assisted Biblical Studies," *Proceedings of the Second International Colloquium Bible and Computer: Methods, Tools, Results, Jérusalem, 9–13 juin 1988* (Travaux de linguistique quantitative 43; ed. C. Muller; Paris/Genève: Champion–Sladkine, 1989) 33–60.

67. "Proto-Samaritan Texts and the Samaritan Pentateuch," in *The Samaritans* (ed. A. D. Crown; Tübingen: J. C. B. Mohr [Paul Siebeck], 1989) 397–407.

68. "An Urtext of the Hebrew Bible?" *Sefer H. M. Gevaryahu, Mehqarim be-Miqra u-ve-mahshevet yisrael muggash lo be-hagio le-sevah* (ed. B. Z. Lurie; Heb.; Jerusalem: Hevrah le-Heqer ha-Miqra be-Yisrael and Kiryat Sefer, 1989) 308–12.

69. "Computer Assisted Research of the Greek and Hebrew Bible," in *Computer Assisted Analysis of Biblical Texts, Papers Read at the Workshop on the Occasion of the Tenth Anniversary of the "Werkgroep Informatika", Faculty of Theology, Vrije Universiteit, Amsterdam, November, 5–6, 1987* (ed. E. Talstra; Amsterdam: Free University Press, 1989) 87–99.

70. "The Jeremiah Scrolls from Qumran," in *The Texts of Qumran and the History of the Community: Proceedings of the Groningen Congress on The Dead Sea Scrolls (20–23 August 1989)*, vol. I, Biblical Texts = *RevQ* 14 (ed. F. García Martínez; Paris: Gabalda, 1989) 189–206 and plates I–III.

1990

71. "Renderings of Combinations of the Infinitive Absolute Construction and Finite Verbs in the LXX: Their Nature and Distribution," in *Studien zur Septuaginta: Robert Hanhart zu Ehren* (ed. D. Fraenkel et al.; MSU XX; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1990) 64–73. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 247–56.

72. "Greek Words and Hebrew Meanings," in *Melbourne Symposium on Septuagint Lexicography* (ed. T. Muraoka; SCS 28; Atlanta, Georgia: Scholars Press, 1990) 83–125. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 109–28.

73. "Theologically Motivated Exegesis Embedded in the Septuagint," *Proceedings of a Conference at the Annenberg Research Institute May 15–16, 1989* (A Jewish Quarterly Review Supplement: 1990; Philadelphia: Annenberg Research Institute, 1990) 215–33. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 257–69.

74. "Recensional Differences between the Masoretic Text and the Septuagint of Proverbs," in *Of Scribes and Scrolls, Studies on the Hebrew Bible, Intertestamental Judaism, and Christian Origins Presented to John Strugnell on the Occasion of His Sixtieth Birthday* (ed. H. W. Attridge et al.; College Theology Society Resources in Religion 5; Lanham, Maryland/New York/London: The College Theology Society University Press of America, 1990) 43–56. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 419–31.

1991

75. "The Samaritan Pentateuch and the So-Called 'Proto-Samaritan Texts'," in *Studies on Hebrew and Other Semitic Languages Presented to Professor Chaim Rabin on the Occasion of His Seventy-Fifth Birthday* (ed. M. Goshen-Gottstein, S. Morag and S. Kogut; Heb.; Jerusalem: Academon, 1991) 133–46.

76. "A New Understanding of the Samaritan Pentateuch in the Wake of the Discovery of the Qumran Scrolls," *Proceedings of the First International Congress of the Société d'Études Samaritaines, Tel-Aviv, April 11–13, 1988* (ed. A. Tal and M. Florentin; Tel-Aviv: Chaim Rosenberg School for Jewish Studies, Tel Aviv University, 1991) 293–303.

77. "The Original Shape of the Biblical Text," *Congress Volume Leuven 1989* (ed. J. A. Emerton; VTSup 43; Leiden/New York/Copenhagen/Cologne: E. J. Brill, 1991) 345–59.

78. "Deut. 12 and 11Q^T Temple LII – LIII: A Contrastive Analysis," *RevQ* 15 (1991) 169–73.

79. "The CATSS Project: A Progress Report," in *VII Congress of the International Organization for Septuagint and Cognate Studies* (ed. C. E. Cox; SCS 31; Atlanta, GA: Scholars Press, 1991) 157–63.

80. "4QJer^c (4Q72)," in *Tradition of the Text: Studies Offered to Dominique Barthélemy in Celebration of His 70th Birthday* (ed. G. J. Norton and S. Pisano; OBO 109; Freiburg/Göttingen: Universitätsverlag/Vandenhoeck & Ruprecht, 1991) 249–76 and plates I–VII.

81. "The Unpublished Qumran Texts from Caves 4 and 11," *JJS* 43 (1992) 101–36.

63a. Revised and updated version of 63 in *Jewish Civilization in the Hellenistic-Roman Period* (ed. S. Talmon; JSPSup 10; Sheffield: Sheffield Academic Press, 1991) 107–37.

1992

63b. Hebrew version of 63 in *The Scrolls of the Judaean Desert: Forty Years of Research* (ed. M. Broshi et al.; Heb.; Jerusalem: Bialik Institute/Israel Exploration Society, 1992) 63–98.

65a. Translation of 65 into Japanese, in *Eusebian Studies* (ed. G. Hata and H. W. Attridge; Tokyo: Lithon, 1992) III.39–90, 438–44.

81a. Revised version of 81: “The Unpublished Qumran Texts from Caves 4 and 11,” *BA* 55 (1992) 94–104.

82. “Interchanges of Consonants between the Masoretic Text and the *Vorlage* of the Septuagint,” in “*Sha arei Talmon*”: *Studies in the Bible, Qumran, and the Ancient Near East Presented to Shemaryahu Talmon* (ed. M. Fishbane and E. Tov; Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 1992) 255–66. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 301–11.

83. “The Contribution of the Qumran Scrolls to the Understanding of the LXX,” in *Septuagint, Scrolls and Cognate Writings: Papers Presented to the International Symposium on the Septuagint and Its Relations to the Dead Sea Scrolls and Other Writings (Manchester, 1990)* (ed. G. J. Brooke and B. Lindars; SCS 33; Atlanta, Georgia: Scholars Press, 1992) 11–47. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 285–300.

84. “4QJosh^b,” in *Intertestamental Essays in Honour of Józef Tadeusz Milik*, part I (ed. Z. J. Kapera; Qumranica Mogilanensia 6; Cracow: Enigma, 1992) 205–12 and plate II.

85. “Textual Criticism (OT),” in *Anchor Bible Dictionary* (ed. D. N. Freedman; New York/London: Doubleday, 1992) 6.393–412.

86. “4QLev^d (4Q26),” in *The Scriptures and the Scrolls. Studies in Honour of A. S. van der Woude on the Occasion of His 65th Birthday* (ed. F. García Martínez, A. Hilhorst, and C. J. Labuschagne; VTSup 49; Leiden: E. J. Brill, 1992) 1–5 and plates 1–2.

87. “The Textual Base of the Corrections in the Biblical Texts Found at Qumran,” in *The Dead Sea Scrolls: Forty Years of Research* (ed. D. Dimant and U. Rappaport; Leiden/New York/Cologne and Jerusalem: E. J. Brill, Magnes Press, and Yad Izhak Ben-Zvi, 1992) 299–314.

88. “The Textual Status of 4Q364–367 (4QPP),” in *The Madrid Qumran Congress: Proceedings of the International Congress on the Dead Sea Scrolls—Madrid, 18–21 March, 1991* (ed. J. Trebolle Barrera and L. Vegas Montaner; STDJ 11, 1–2; Leiden/Madrid: E. J. Brill/Complutense, 1992) 1.43–82.

89. “Some Notes on a Generation of Qumran Studies (by Frank M. Cross): Reply,” in *The Madrid Qumran Congress: Proceedings of the International Congress on the Dead Sea Scrolls—Madrid, 18–21 March, 1991* (ed. J. Trebolle Barrera and L. Vegas Montaner; STDJ 11, 1–2; Leiden/Madrid: E. J. Brill/Complutense, 1992) 1.15–22.

1993

91. “The Qumran Scribal School,” in *Studies in Bible and Exegesis, Vol. III, Moshe Goshen-Gottstein: in Memoriam* (ed. M. Bar-Asher et al.; Heb.; Ramat Gan: Bar-Ilan University Press, 1993) 135–53.

92. “Some Reflections on the Hebrew Texts from which the Septuagint Was Translated,” *JSNSL* 19 (1993) 107–22.

93. “Pentateuch, II, III, IV”, “Qumran”, in *A Companion to Samaritan Studies* (ed. A. D. Crown et al.; Tübingen: J. C. B. Mohr [Paul Siebeck], 1993) 180–83, 197–8.

1994

63c. Abbreviated French version of 63: “Les manuscrits bibliques,” *Les manuscrits de la Mer morte: Aux origines du christianisme, Les Dossiers d'Archéologie* 189 (1994) 42–8; also separately (Dijon: Faton, S. A., 1994) 42–8.

94. “Glosses, Interpolations, and Other Types of Scribal Additions in the Text of the Hebrew Bible,” in *Language, Theology, and the Bible: Essays in Honour of James Barr* (ed. S. E. Balentine and J. Barton; Oxford: Clarendon, 1994) 40–66. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 53–74.

94a. Hebrew version of 94 in *The Bible in the Light of Its Interpreters, Sarah Kamin Memorial Volume* (ed. S. Japhet; Heb.; Jerusalem: Magnes Press, 1994) 38–57.

95. Articles “Manuscripts, Hebrew Bible”, “Dead Sea Scrolls,” in *The Oxford Companion to the Bible* (ed. B. M. Metzger and M. D. Coogan; New York/Oxford: Oxford University Press, 1994) 159–60, 486–8.

96. “The Unpublished Qumran Texts from the Judean Desert,” in *New Qumran Texts and Studies: Proceedings of the First Meeting of the International Organization for Qumran Studies, Paris 1992* (ed. G. J. Brooke with F. García Martínez; STDJ 15; Leiden/New York/Cologne: E. J. Brill, 1994) 81–8.

97. “The Exodus Section of 4Q422,” *DSD* 1 (1994) 197–209.

98. “Biblical Texts as Reworked in Some Qumran Manuscripts with Special Attention to 4QRP and 4QParaGen–Exod,” in *The Community of the Renewed Covenant, The Notre Dame Symposium on the Dead Sea Scrolls* (ed. E. Ulrich and J. VanderKam; Christianity and Judaism in Antiquity Series 10; Notre Dame, Ind.: University of Notre Dame Press, 1994) 111–34.

99. “The Qumran Scrolls in Light of Modern Research,” *Jewish Studies, Forum of the World Union of Jewish Studies* 34 (Jerusalem: Magnes Press, 1994) 37–67 (Heb.).

100. “4QJer^a: A Preliminary Edition,” *Textus* 17 (1994) 1–41 and plates I–VII.

101. “4QLev^c,” in *Qumran Cave 4.VII: Genesis to Numbers* (ed. E. Ulrich and F. M. Cross; DJD XII; Oxford: Clarendon, 1994) 189–92 and plate XXXV.

102. “4QLev^d,” in *Qumran Cave 4.VII: Genesis to Numbers* (ed. E. Ulrich and F. M. Cross; DJD XII; Oxford: Clarendon, 1994) 193–95 and plate XXXVI.

103. “4QLev^e,” in *Qumran Cave 4.VII: Genesis to Numbers* (ed. E. Ulrich and F. M. Cross; DJD XII; Oxford: Clarendon, 1994) 196–201 and plate XXXVII.

104. “4QLev^g,” in *Qumran Cave 4.VII: Genesis to Numbers* (ed. E. Ulrich and F. M. Cross; DJD XII; Oxford: Clarendon, 1994) 203–4 and plate XXXVII.

105. With S. A. White: “4QReworked Pentateuch^{b–e} and 4QTemple?” in H. Attridge et al., in consultation with J. VanderKam, *Qumran Cave 4.VIII, Parabiblical Texts, Part 1* (DJD XIII; Oxford: Clarendon, 1994) 187–351, 459–63 and plates XIII–XXXVI.

106. With T. Elgvin: “4QParaphrase of Genesis and Exodus,” in H. Attridge et al., in consultation with J. VanderKam, *Qumran Cave 4.VIII, Parabiblical Texts, Part 1* (DJD XIII; Oxford: Clarendon, 1994) 417–42, 468–70 and plates XLII–XLIII.

1995

84a. “4QJosh^b,” in *Qumran Cave 4.IX: Deuteronomy, Joshua, Judges, Kings* (ed. E. Ulrich and F. M. Cross; DJD XIV; Oxford: Clarendon, 1995) 151–8 and plate XXXV.

97a. “A Paraphrase of Exodus: 4Q422,” in *Hayyim Le-Yonah, Solving Riddles and Untying Knots: Biblical, Epigraphic, and Semitic Studies in Honor of Jonas C. Greenfield* (ed. Z. Zevit et al.; Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 1995) 351–63.

102a. “4QLev^{c,e,g} (4Q25, 26a, 26b),” in *Pomegranates and Golden Bells: Studies in Biblical, Jewish, and Near Eastern Ritual, Law, and Literature in Honor of Jacob Milgrom* (ed. D. P. Wright et al.; Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 1995) 257–66.

107. "Groups of Biblical Texts Found at Qumran," in *A Time to Prepare the Way in the Wilderness. Papers on the Qumran Scrolls by Fellows of the Institute for Advanced Studies of the Hebrew University, Jerusalem, 1989–1990* (ed. D. Dimant and L. H. Schiffman; STDJ 16; Leiden: E. J. Brill, 1995) 85–102.

108. "Letters of the Cryptic A Script and Paleo-Hebrew Letters Used as Scribal Marks in Some Qumran Scrolls," *DSD* 2 (1995) 330–39.

109. "Excerpted and Abbreviated Biblical Texts from Qumran," *RevQ* 16 (1995) 581–600.

110. With A. J. T. Jull, D. J. Donahue, and M. Broshi: "Radiocarbon Dating of Scrolls and Linen Fragments from the Judean Desert," *Radiocarbon* 37 (1995) 11–19.

111. "Three Manuscripts (Abbreviated Texts?) of Canticles from Qumran Cave 4," *JJS* 46 (1995) 88–111.

112. "4QReworked Pentateuch: A Synopsis of Its Contents," *RevQ* 16 (1995) 647–53.

1996

113. "Scribal Practices Reflected in the Documents from the Judean Desert and in the Rabbinic Literature: A Comparative Study," in *Texts, Temples, and Traditions: A Tribute to Menahem Haran* (ed. M. V. Fox et al.; Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 1996) 383–403.

114. "Special Layout of Poetical Units in the Texts from the Judean Desert," in *Give Ear to My Words: Psalms and Other Poetry in and around the Hebrew Bible, Essays in Honour of Professor N. A. van Uchelen* (ed. J. Dyk et al.; Amsterdam: Societas Hebraica Amstelodamensis, 1996) 115–28.

115. "Scribal Practices Reflected in the Paleo-Hebrew Texts from the Judean Desert," *Scripta Classica Israelica* 15 (1996) 268–73.

110a. Revised version of 110: *Atiqot* 28 (1996) 85–91.

116. "The History and Significance of a Standard Text of the Hebrew Bible," in *Hebrew Bible| Old Testament: The History of Its Interpretation*, Volume I, chapter 2.1 (ed. M. Saebo; Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1996) 49–66.

117. "Scribal Markings in the Texts from the Judean Desert," in *Current Research and Technological Developments on the Dead Sea Scrolls: Conference on the Texts from the Judean Desert, Jerusalem, 30 April 1995* (ed. D. W. Parry and S. D. Ricks; STDJ 20; Leiden/New York/Cologne: E. J. Brill, 1996) 41–77.

118. "Discoveries in the Judaeian Desert," in *Hommage à Józef Tadeusz Milik = RevQ* 17 (ed. F. García Martínez and E. Puech; 1996) 613–21.

119. "The Socio-Religious Background of the Paleo-Hebrew Biblical Texts Found at Qumran," in *Geschichte – Tradition – Reflexion, Festschrift für Martin Hengel zum 70. Geburtstag* (ed. H. Cancik et al.; Tübingen: J. C. B. Mohr [Paul Siebeck], 1996) I.353–74.

1997

30a. Revised edition of 30: "Tekstgetuigen en tekstgeschiedenis van het Oude en Nieuwe Testament, A. De tekst van het Oude Testament," in *Bijbels Handboek, De Wereld van de Bijbel* (ed. A. S. van der Woude; Kampen: J. H. Kok, 1997) I.223–69.

100a. "4QJer^a," in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.X: The Prophets* (DJD XV; Oxford: Clarendon, 1997) 145–70 and plates XXIV–XXIX.

120. "4QJer^b," in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.X: The Prophets* (DJD XV; Oxford: Clarendon, 1997) 171–6 and plate XXIX.

80a. "4QJer^c," in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.X: The Prophets* (DJD XV; Oxford: Clarendon, 1997) 177–201 and plates XXX–XXXVI.

121. "4QJer^d," in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.X: The Prophets* (DJD XV; Oxford: Clarendon, 1997) 203–5 and plate XXXVII.

122. "4QJer^e," in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.X: The Prophets* (DJD XV; Oxford: Clarendon, 1997) 205 and plate XXXVII.

123. "The Book of Jeremiah in Qumran," *Shnaton* 11 (1997) 302–12 (Heb. with Eng. summ.).

124. "Bible Text," "Bible Translations," "Masorah," "Septuagint," "Targum," and others in *The Oxford Dictionary of the Jewish Religion* (ed. R. J. Z. Werblowsky and G. Wigoder; New York/Oxford: Oxford University Press, 1997).

125. "The Biblical Texts from the Judean Desert," in *On a Scroll of a Book: Articles on The Dead Sea Scrolls: Lectures from Meetings on The Dead Sea Scrolls, The Hebrew University of Jerusalem, The Institute of Jewish Studies, November–December 1995* (ed. L. Mazon; Heb.; Jerusalem: Mount Scopus Publications, Magnes Press, 1997) 40–65.

125a. Revised form in *Qad* 30 (1997) 73–81 (Heb.).

126. "A Status Report on the Publication of the Judaean Desert Scrolls," *Qad* 30 (1997) 66–70 (Heb.).

127. "Tefillin of Different Origin from Qumran?" in *A Light for Jacob, Studies in the Bible and the Dead Sea Scrolls in Memory of Jacob Shalom Licht* (ed. Y. Hoffman and F. H. Polak; Jerusalem/Tel Aviv: Bialik Institute/Chaim Rosenberg School of Jewish Studies, 1997) 44*–54*.

128. "Different Editions of the Song of Hannah," in *Tehillah le-Moshe, Biblical and Judaic Studies in Honor of Moshe Greenberg* (ed. M. Cogan, B. L. Eichler, and J. H. Tigay; Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 1997) 149–70. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 433–55.

129. "The Scribes of the Texts Found in the Judean Desert," in *The Quest for Context and Meaning, Studies in Intertextuality in Honor of James A. Sanders* (ed. C. A. Evans and S. Talmon; Leiden/New York/Cologne: E. J. Brill, 1997) 131–52.

130. "The Text of Isaiah at Qumran," in *Writing & Reading the Scroll of Isaiah: Studies of an Interpretive Tradition* (ed. C. C. Broyles and C. A. Evans; VTSup 70, 1–2; Leiden: E. J. Brill, 1997) II.491–511.

131a. Revised French version of 131 (published in 1998): "L'Importance des textes du Désert de Juda pour l'histoire du texte de la Bible hébraïque: Une nouvelle synthèse," in *Qoumrân et les manuscrits de la Mer Morte: Un cinquantenaire* (ed. E.-M. Laperrousaz; Paris: Cerf, 1997) 215–52.

1998

131. "The Significance of the Texts from the Judean Desert for the History of the Text of the Hebrew Bible: A New Synthesis," in *Qumran between the Old and the New Testament* (ed. F. H. Cryer and Th. L. Thompson; Copenhagen International Seminar 6; JSOTSup 290; Sheffield: Sheffield Academic Press, 1998) 277–309.

132. "Scribal Practices and Physical Aspects of the Dead Sea Scrolls," in *The Bible as Book: The Manuscript Tradition* (ed. J. L. Sharpe III and J. Van Kampen; London/New Castle: The British Library/Oak Knoll Press, 1998) 9–33.

133. "The Rewritten Book of Joshua as Found at Qumran and Masada," in *Biblical Perspectives: Early Use and Interpretation of the Bible in Light of the Dead Sea Scrolls: Proceedings of the First International Symposium of the Orion Center for the Study of the Dead Sea Scrolls and Associated Literature, May 12–14 1996* (ed. M. E. Stone and E. G. Chazon; STDJ 28; Leiden/Boston/Cologne: E. J. Brill, 1998) 233–56.

134. With R. A. Kraft: "Introductory Essay," to: E. Hatch and H. A. Redpath, *A Concordance to the Septuagint and the Other Greek Versions of the Old Testament (Including the Apocryphal Books)* (2d ed.; Grand Rapids, Mich.: Baker Books, 1998) xi–xix.
135. "The Dimensions of the Qumran Scrolls," *DSD* 5 (1998) 69–91.
136. "Scribal Practices Reflected in the Texts from the Judean Desert," in *The Dead Sea Scrolls after Fifty Years: A Comprehensive Assessment* (ed. P. W. Flint and J. C. VanderKam; Leiden/ Boston/Cologne: E. J. Brill, 1998) 1.403–29.
137. "Sense Divisions in the Qumran Texts, the Masoretic Text, and Ancient Translations of the Bible," in *Interpretation of the Bible, International Symposium on the Interpretation of the Bible on the Occasion of the Publication of the New Slovenian Translation of the Bible* (ed. J. Krasovec; Ljubljana/Sheffield: Slovenska Akademija Znanosti in Umetnosti/Sheffield Academic Press, 1998) 121–46.
138. "Rewritten Bible Compositions and Biblical Manuscripts, with Special Attention to the Samaritan Pentateuch," *DSD* 5 (1998) 334–54.
139. "Textual Criticism of the Hebrew Bible 1947–1997," in *Perspectives in the Study of the Old Testament and Early Judaism, Symposium in Honour of Adam S. van der Woude on the Occasion of His 70th Birthday* (ed. F. García Martínez and E. Noort; VTSup 73; Leiden/Boston/Cologne: E. J. Brill, 1998) 61–81.
- 155a. Revised form of 155 (published in 2000): "Fünf Jahrzehnte Erforschung der Rollen vom Toten Meer," *ThPQ* 149 (1998) 52–63.

1999

- 99a. Spanish version (revised) of 99: "Los manuscritos de Qumrán a la luz de la investigación reciente," in *Paganos, judíos y cristianos en los textos de Qumrán* (ed. J. Treballe Barrera; Biblioteca de ciencias bíblicas y orientales 5; Madrid: Trotta, 1999) 19–53.
140. "The Characterization of the Additional Layer of the Masoretic Text of Jeremiah," *ErIsr* 26 (Frank Moore Cross Volume) (ed. B. A. Levine et al.; Heb. with Eng. summ.; Jerusalem: Israel Exploration Society and Hebrew Union College-Jewish Institute of Religion, 1999) 55–63.
141. "Correction Procedures in the Texts from the Judean Desert," in *The Provo International Conference on the Dead Sea Scrolls: Technological Innovations, New Texts and Reformulated Issues* (ed. D. W. Parry and E. Ulrich; STDJ 30; Leiden/Boston/Cologne: E. J. Brill, 1999) 232–63.
142. "Paratextual Elements in the Masoretic Manuscripts of the Bible Compared with the Qumran Evidence," in *Antikes Judentum und Frühes Christentum, Festschrift für Hartmut Stegemann zum 65. Geburtstag* (ed. B. Kolbmann et al.; BZNT 97; Berlin/New York: Walter de Gruyter, 1999) 73–83.
143. "The Accordance Search Program for the MT, LXX, and the CATSS Database," *BIOSCS* 30 (1997 [1999]) 36–44.
144. "A List of the Texts from the Judaean Desert," in *The Dead Sea Scrolls after Fifty Years: A Comprehensive Assessment* (ed. P. W. Flint and J. C. VanderKam; Leiden/ Boston/Cologne: E. J. Brill, 1999) 2: 669–717.
- 144a. "Texts from the Judean Desert," in *The SBL Handbook of Style for Ancient Near Eastern, Biblical, and Early Christian Studies* (ed. P. H. Alexander et al.; Peabody, Mass.: Hendrickson, 1999) 176–233 (= Appendix F).
145. "Aquila," "Lucian," "Symmachus," "Theodotion" in *Dictionary of Biblical Interpretation* (ed. J. H. Hayes; Nashville: Abingdon Press, 1999).
146. "Ende gut, alles gut, Die Schriftrollen vom Toten Meer," *Annex, Die Beilage zur Reformierten Presse* 28 (1999) 3–9.

147. "The Publication of the Texts from the Judean Desert: Past, Present, and Future," in *The Dead Sea Scrolls at Fifty, Proceedings of the 1997 Society of Biblical Literature Qumran Section Meetings* (ed. R. A. Kugler and E. Schuller; SBLEJL 15; Atlanta, GA: Scholars Press, 1999) 21–27.

148. "Israeli Scholarship on the Texts from the Judean Desert," in *The Dead Sea Scrolls at Fifty, Proceedings of the 1997 Society of Biblical Literature Qumran Section Meetings* (ed. R. A. Kugler and E. Schuller; SBLEJL 15; Atlanta, GA: Scholars Press, 1999) 123–7.

149. "Opisthographs from the Judean Desert," in *A Multiform Heritage: Studies on Early Judaism and Christianity in Honor of Robert A. Kraft* (ed. B. G. Wright; Scholars Press Homage Series; Atlanta, Georgia: Scholars Press, 1999) 11–8.

150. "The Papyrus Fragments Found in the Judean Desert," in *Lectures et relectures de la Bible, Festschrift P.-M. Bogaert* (ed. J.-M. Auwers and A. Wénin; Leuven: Leuven University Press/Peeters, 1999) 247–55.

151. "Greek Texts from the Judean Desert," *The Qumran Chronicle* 8 (1999) 161–8.

2000

111a. "4QCant^{a-c}," in E. Ulrich et al., *Qumran Cave 4.XI: Psalms to Chronicles* (DJD XVI; Oxford: Clarendon, 2000) 195–219 and plates XXIV–XXV.

152. Articles "Discoveries in the Judean Desert," "Joshua," "Scribes," "Scribal Practices," "Scriptures: Texts" in *Encyclopedia of the Dead Sea Scrolls* (ed. L. H. Schiffman and J. C. VanderKam; Oxford/New York: Oxford University Press, 2000) 205–8, 431–4, 827–30, 830–1, 832–6.

153. "A Qumran Origin for the Masada Non-biblical Texts?" *DSD* 7 (2000) 57–73.

154. "The Book of Jeremiah: A Work in Progress," *BRev* 16 (2000) 32–8, 45.

155. "Five Decades of Discoveries, Editions, and Research," in *The Dead Sea Scrolls: Fifty Years After Their Discovery: Proceedings of the Jerusalem Congress, July 20–25, 1997* (ed. L. H. Schiffman et al.; Jerusalem: Israel Exploration Society and The Shrine of the Book, Israel Museum, 2000) 951–60.

156. "Further Evidence for the Existence of a Qumran Scribal School," in *The Dead Sea Scrolls: Fifty Years After Their Discovery: Proceedings of the Jerusalem Congress, July 20–25, 1997* (ed. L. H. Schiffman et al.; Jerusalem: Israel Exploration Society and The Shrine of the Book, Israel Museum, 2000) 199–216.

157. "Die biblischen Handschriften aus der Wüste Juda: Eine neue Synthese," in *Die Textfunde vom Toten Meer und der Text der Hebräischen Bibel* (ed. U. Dahmen et al.; Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag, 2000) 1–34.

158. "The Textual Basis of Modern Translations of the Hebrew Bible: The Argument against Eclecticism," *Textus* 20 (2000) 193–211.

2001

159. "The Background of the Sense Divisions in the Biblical Texts," in *Delimitation Criticism: A New Tool in Biblical Scholarship* (ed. M. C. A. Korpel and J. M. Oesch; Pericope 1; Assen: Van Gorcum, 2001) 312–50.

160. "The Nature of the Greek Texts from the Judean Desert," *NovT* 43 (2001) 1–11.

161. "Die Veröffentlichung der Schriftrollen vom Toten Meer," in *Qumran — Die Schriftrollen vom Toten Meer: Vorträge des St. Galler Qumran-Symposiums vom 2./3. Juli 1999* (ed. M. Flieger et al.; NTOA 47; Freiburg/Göttingen: Universitätsverlag/Vandenhoeck & Ruprecht, 2001) 1–21.

162. "A Categorized List of All the 'Biblical Texts' Found in the Judaeen Desert," *DSD* 8 (2001) 67–84.

163. With B. Nitzan: "Recent Developments in the Publication and Research of the Dead Sea Scrolls," in *Fifty Years of Dead Sea Scrolls Research, Studies in Memory of Jacob Licht* (ed. G. Brin and B. Nitzan; Heb.; Jerusalem 2001) 59–91.

164. "Scribal Features of Early Witnesses of Greek Scripture," in *The Old Greek Psalter, Studies in Honour of Albert Pietersma* (ed. R. J. V. Hiebert et al.; JSOTSup 332; Sheffield: Sheffield Academic Press, 2001) 125–48.

165. "The Publication of the Dead Sea Scrolls," in *On Scrolls, Artefacts and Intellectual Property* (ed. T. Lim et al.; JSPSup 38; Sheffield: Sheffield Academic Press, 2001) 199–213.

165a. Russian translation in *Stranitsy 5* (Moscow: Biblisko-Bagaslovski Institut Sv. Apostola Andrjeya [St. Andrews Theological Seminary], 2000) 498–506.

165b. "The Decipherment and Publication of the Dead Sea Scrolls," in *Archaeology and Society in the 21st Century* (ed. N. A. Silberman and E. J. Frerichs; Jerusalem: Israel Exploration Society and the Dorot Foundation, 2001) 96–103.

2002

162a. "Categorized List of the 'Biblical Texts'," *ibid.*, 165–83.

166. "The Discoveries in the Judaeen Desert Series: History and System of Presentation," in *The Texts from the Judaeen Desert: Indices and an Introduction to the Discoveries in the Judaeen Desert Series* (ed. E. Tov; DJD XXXIX; Oxford: Clarendon, 2002) 1–25.

167. With the collaboration of S. Pfann: "List of the Texts from the Judaeen Desert," *ibid.*, 27–114.

168. "Lists of Specific Groups of Texts from the Judaeen Desert," *ibid.*, 203–28.

169. "Scribal Notations in the Texts from the Judaeen Desert," *ibid.*, 323–49.

170. "Copying of a Biblical Scroll," *Journal of Religious History* 26 (2002) 189–209.

171. "The Biblical Texts from the Judaeen Desert—An Overview and Analysis of the Published Texts," in *The Bible as Book—The Hebrew Bible and the Judaeen Desert Discoveries* (ed. E. D. Herbert and E. Tov; London: British Library & Oak Knoll Press in association with The Scriptorium: Center for Christian Antiquities, 2002) 139–66.

172. "The Place of the Masoretic Text in Modern Text Editions of the Hebrew Bible: The Relevance of Canon," in *The Canon Debate* (ed. L. McDonald and J. A. Sanders; Peabody, Mass.: Hendrickson, 2002) 234–51.

2003

173. "The Indication of Small Sense Units (Verses) in Biblical Manuscripts," in *Hamlet on a Hill. Semitic and Greek Studies Presented to Professor T. Muraoka on the Occasion of his Sixty-Fifth Birthday* (ed. M. F. J. Baasten and W. Th. van Peursen; Leuven: Peeters, 2003) 473–86.

174. "The Greek Biblical Texts from the Judean Desert," *The Bible as Book: The Transmission of the Greek Text* (ed. S. McKendrick and O. A. O'Sullivan; London: British Library and Oak Knoll Press in association with The Scriptorium: Center for Christian Antiquities, 2003) 97–122.

175. "Celebrating the Completion of the Publication of the Dead Sea Scrolls," in *The Dead Sea Scrolls* (ed. E. Middlebrook Herron; Grand Rapids: Public Museum and Eerdmans, 2003) 33–45.

176. "Approaches towards Scripture Embraced by the Ancient Greek Translators," in *Der Mensch vor Gott—Forschungen zum Menschenbild in Bibel, antikem Judentum und Koran. Festschrift*

für Herrmann Lichtenberger zum 60. Geburtstag (ed. U. Mittmann-Richert et al.; Neukirchener: Neukirchen, 2003) 213–28.

177. “The Text of the Hebrew/Aramaic and Greek Bible Used in the Ancient Synagogues,” in *The Ancient Synagogue: From Its Origins until 200 C.E.—Papers Presented at an International Conference at Lund University October 14–17, 2001* (ed. B. Olsson and M. Zetterholm; ConBNT 39; Stockholm: Almqvist & Wiksell International, 2003) 237–59.

178. “The Biblical Text in Ancient Synagogues in Light of Judean Desert Finds,” in *Meghillot 1, Studies in the Dead Sea Scrolls* (ed. M. Bar-Asher and D. Dimant; Heb. with Eng. summary; Jerusalem: Bialik Institute, 2003) 185–201.

179. “The Corpus of the Qumran Papyri,” in *Climate of Creativity: Semitic Papyrology in Context, Papers from a New York University Conference Marking the Retirement of Baruch A. Levine* (ed. L. H. Schiffman; Leiden: E. J. Brill, 2003) 85–103.

180. “Qumran-tutkimuksen kiistakysymyksiä (“Controversies around the Dead Sea Scrolls”),” *Teologinen Aiakauskirja* 5 (2003) 387–400.

181. “The Nature of the Large-Scale Differences between the LXX and MT S T V, Compared with Similar Evidence in Other Sources,” in *The Earliest Text of the Hebrew Bible. The Relationship between the Masoretic Text and the Hebrew Base of the Septuaginta Reconsidered* (ed. A. Schenker; SCS 52; Atlanta, Georgia: Scholars Press, 2003) 121–44.

2004

182. “The Writing of Ancient Biblical Texts with Special Attention to the Dead Sea Scrolls,” *Sefer Moshe: The Moshe Weinfeld Jubilee Volume, Studies in the Bible and the Ancient Near East, Qumran, and Post-Biblical Judaism* (ed. C. Cohen et al.; Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 2004) 445–58.

183. “The Nature of the Masoretic Text in Light of the Scrolls from the Judean Desert and Rabbinic Literature,” *Shnaton* 16 (Jerusalem 2004; Heb. with Engl. summ.) 119–39.

184. “The Qumran Scribal Practice — The Evidence from Orthography and Morphology,” in *Verbum et Calamus—Semitic and Related Studies in Honour of the Sixtieth Birthday of Professor Tapani Harviainen* (ed. H. Juusola et al.; Studia Orientalia 99; Helsinki 2004) 353–68.

185. “The *Ketiv-Qere* Variations in Light of the Manuscript Finds in the Judean Desert,” *Text, Theology & Translation, Essays in Honour of Jan de Waard* (ed. S. Crisp and M. Jinbachian; United Bible Societies, 2004) 199–207.

186. “Reply to Dong-Hyuk Kim’s Paper on “Tov’s Qumran Orthography,”” *DSD* 11 (2004) 359–60.

187. “The Special Character of the Texts Found in Qumran Cave 11,” in *Things Revealed. Studies in Early Jewish and Christian Literature in Honor of Michael E. Stone* (ed. E. G. Chazon et al.; JSJSup 89; Leiden/Boston: E. J. Brill, 2004) 187–96.

2005

176a. French revision: “Les traducteurs des Écritures grecques et leurs approches des Écritures,” *Traduire la Bible Hébraïque—De la Septante à la Nouvelle Bible Segond/Translating the Hebrew Bible: From the Septuagint to the Nouvelle Bible Segond* (ed. R. David and M. Jinbachian; Sciences Bibliques 15; Montreal: Médiaspaul, 2005) 103–26.

183a. “La nature du Texte Massorétique à la lumière des découvertes du Désert de Juda et de la littérature rabbinique,” *L’enfance de la Bible hébraïque—Histoire du texte de l’Ancien*

Testament (ed. A. Schenker and P. Hugo; *Le Monde de la Bible* 52; Genève: Labor et Fides, 2005) 105–31.

188. “The *Biblia Hebraica Quinta* – An Important Step Forward,” *JNSL* 31 (2005) 1–21.

189. “The Number of Manuscripts and Compositions Found at Qumran,” in *Feasts and Fasts, A Festschrift in Honour of Alan David Crown* (ed. M. Dacy et al.; Mandelbaum Studies in Judaica 11; Sydney: University of Sydney, 2005) 67–79.

190. “The Writing of Early Scrolls. Implications for the Literary Analysis of Hebrew Scripture,” *L’Écrit et l’Esprit. Études d’histoire du texte et de théologie biblique en hommage à Adrian Schenker* (ed. D. Böhler et al.; OBO 214; Fribourg: Academic Press/Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 2005) 355–71.

190a. French revision: “L’écriture des anciens manuscrits. Implications pour l’analyse littéraire des Écritures hébraïques,” *Traduire la Bible Hébraïque—De la Septante à la Nouvelle Bible Segond/Translating the Hebrew Bible: From the Septuagint to the Nouvelle Bible Segond* (ed. R. David and M. Jinbachian; Sciences Bibliques 15; Montreal: Médiaspaul, 2005) 29–53.

190b. Hebrew version (“Implications of Qumran Finds for the Literary Analysis of Hebrew Scripture”), in *Meghillot 3, Studies in the Dead Sea Scrolls* (ed. M. Bar-Asher and D. Dimant; Heb. with Eng. summary; Jerusalem: Bialik Institute, 2005) 191–204.

191. “Recording the Dead Sea Scrolls in the Text Editions of Hebrew Scripture,” in: *Historie og konstruktion, Festschrift til Niels Peter Lemche I anledning af 60 års fødselsdagen den 6, September 2005* (ed. M. Müller and Th. L. Thompson; Forum for Bibelsk Eksegese 14; Copenhagen: Museum Tusulanums Forlag, Københavns Universitet, 2005) 387–95.

192. “The Septuagint and Literary Criticism,” *The Folio, Bulletin of the Ancient Biblical Manuscript Center* 22 (2005) 1–8 (abbreviated version).

193. “The Evaluation of the Greek Scripture Translations in Rabbinic Sources,” in *Interpreting Translation. Studies on the LXX and Ezekiel in Honour of Johan Lust* (ed. F. García Martínez and M. Vervenne; BETL CXCII; Leuven/Paris/Dudley, Mass.: University Press/Peeters, 2005) 385–99.

2006

194. “The Use of Computers in Biblical Research,” in *Studies in the Hebrew Bible, Qumran and the Septuagint Presented to Eugene Ulrich* (ed. P. W. Flint et al; VTSup 101; Leiden: E. J. Brill, 2006) 337–59.

195. “Hebrew Scripture Editions: Philosophy and Praxis,” in *From 4QMMT to Resurrection—Mélanges qumraniens en hommage à Émile Puech* (ed. F. García Martínez et al.; STDJ 61; Leiden/Boston: E. J. Brill, 2006) 281–312.

IN PRESS

175a. *Proceedings, Denver Meeting of the SBL*

184a. “The Qumran Scribal Practice — The Evidence from Orthography and Morphology,” in *Festschrift Sara Japhet* (ed. M. Bar-Asher et al.; Heb.; Jerusalem: Bialik Institute, 2006)

196. “Literary Analysis, the So-Called Original Text of Hebrew Scripture, and Textual Evaluation,” *Festschrift Shalom Paul*, 2006.

197. “Biliteral Exegesis of Hebrew Roots in the Septuagint?” *Festschrift G. Auld*

197a. Biliteral Exegesis of Hebrew Roots in the Septuagint?” *Festschrift D. Dimant = Meghillot 4, Studies in the Dead Sea Scrolls* (ed. M. Bar-Asher and E. Tov; Heb. with Eng. summary; Jerusalem: Bialik Institute, 2006)

198. "The LXX translation of Esther: A Paraphrastic Translation of MT or a Free Translation of a Rewritten Version?" Fs Pieter van der Horst
199. "Early Bible Translations into Greek and Renderings Derived from Them," in *An International Encyclopedia of Translation Studies*, chapter XXXVIII, article 348 (ed. K. H. Kittel, 1997).
200. "Textual Harmonizations in the Ancient Texts of Deuteronomy," *Festschrift Jeff Tigay*
201. "The Principles behind Modern Editions of Hebrew Scripture," *Cambridge History of Judaism*
202. "The Septuagint as a Source for the Literary Criticism of Hebrew Scripture (With Examples from Jeremiah, Deuteronomy, 1 Kings, Joshua, 1 Samuel)," *Hayward Lectures, Acadia Divinity College*
203. "Textual Criticism and Biblical Interpretation (With Examples from Genesis, Joshua, and Esther)," *Biblical Interpretation, Korea*
204. "The Septuagint Translation of the Hebrew Bible: Its Nature and Importance for Scholarship," *Bulletin of the Comparative Culture Institute of Tokyo Women's Christian University* 69 (2008).
205. "3 Kingdoms Compared with Similar Rewritten Compositions from Qumran and Elsewhere," *Fs F. García Martínez*
206. "The Meaning of the Dead Sea Scrolls and their Importance for Understanding the Bible," *Journal of the Faculty of Theology, Kyoto University* (Japanese).
207. "Three Strange Books of the LXX: 1 Kings, Esther, and Daniel Compared with Similar Rewritten Compositions from Qumran and Elsewhere" – *volume LXX Wuppertal*
208. "The Septuagint and the Textual and Literary Criticism of Hebrew Scripture (With Examples from 1 Samuel, Jeremiah, and Proverbs)," *Fs. Raija Sollamo*

6. REVIEWS

1. J. D. Schenkel, *Chronology and Recensional Development in the Greek Text of Kings*, in: *RB* 76 (1969) 427–31.
2. S. Jellicoe, *The Septuagint and Modern Study*, in: *RB* 77 (1970) 84–91.
3. K. G. O'Connell, *The Theodotianic Revision of the Book of Exodus*, in: *JBL* 93 (1974) 114–15.
4. E. Camilo dos Santos, *An Expanded Hebrew Index for the Hatch-Redpath Concordance to the Septuagint*, in: *JBL* 94 (1975) 477–80.
5. S. P. Brock et al., *A Classified Bibliography of the Septuagint*, in: *VT* 25 (1975) 803–10.
6. R. W. Klein, *Textual Criticism of the Old Testament*, in: *Shnaton* 2 (1977) 266–8 (Heb.).
7. C. A. Moore, *Daniel, Esther and Jeremiah, The Additions* (Anchor Bible vol. 44), in: *IEJ* 28 (1978) 132–4.
8. R. Weiss, *Mishut ba-Miqra'*, in: *Beth Miqra* 74 (1978) 399–401 (Heb.).
9. M. Delcor, *Religion d'Israel de proche orient ancien*, in: *BiOr* 35 (1978) 283–4.
10. *The Jewish People in the First Century*, vol. 2 (ed. S. Safrai and M. Stern), in: *Bibliotheca Orientalis* 35 (1978) 308–9.
11. L. Laberge, *La Septante d'Isaïe 28–33, Etude de tradition textuelle*, in: *IEJ* 28 (1978) 295.
12. M. Caloz, *Étude sur la LXX origénienne du Psautier*, in: *BiOr* 36 (1979) 205–6.
13. D. Barthélemy, *Études d'histoire du texte de l'Ancien Testament*, in: *BiOr* 37 (1980) 74–5.
14. J. W. Olley, 'Righteousness' in the Septuagint of Isaiah: A Contextual Study, in: *JBL* 100 (1981) 281–2.
15. R. Sollamo, *Renderings of Hebrew Semiprepositions in the Septuagint*, in: *Bib* 62 (1981) 437–41.

16. A. Diez Macho, *Biblia Polyglotta Matritensis*, IV, in: *JQR* 72 (1981–1982) 67.
17. *Biblia Babilonica, Edicion critica segun manuscritos hebreos de puntuacion babilonica*, in: *JQR* 72 (1981–1982) 656.
18. E. Verhoef, *Er staat geschreven. De Oud-Testamentische citaten in de Brief aan de Galaten*, in: *JQR* 72 (1981–1982) 149–50.
19. G. W. Anderson, ed., *Tradition and Interpretation*, in: *JQR* 72 (1981–1982) 227–8.
20. M. Teresa Ortega Monasterio, *Estudio masoretico interno de un manuscrito hebreo biblico español*, in: *JQR* 72 (1981–1982) 229–30.
21. I. Yeivin, *Introduction to the Tiberian Masorah, translated by E. J. Revell*, in: *JQR* 72 (1981–1982) 327–8.
22. A. van der Kooij, *Die alten Textzeugen des Jesajabuches*, in: *Shnaton* 5–6 (1982) 255–7 (Heb.).
23. G. Krautwurst, *Studien zu den Septuagintazusätzen in 1. (3.) Könige 2 und ihren Paralleltexen*, in: *BiOr* 39 (1982) 629–31.
24. Th. W. Franxman, *Genesis and the 'Jewish Antiquities' of Flavius Josephus*, in: *BiOr* 39 (1982) 644–7.
25. B. M. Zlotowitz, *The Septuagint Translation of the Hebrew Terms in Relation to God in the Book of Jeremiah*, in: *JBL* 102 (1983) 314–6.
26. C. McCarthy, *The Tiqqune Sopherim and Other Theological Corrections in the Masoretic Text of the Old Testament*, in: *JQR* 73 (1983) 284–7.
27. F. Perez Castro et al., *El codice de Profetas de El Cairo, Tomo VII, Profetas Menores*, in: *JQR* 74 (1983) 98–9.
28. L. Vegas Montaner, *Biblia del Mar Muerto, Profetas Menores, Edicion critica segun manuscritos hebreos procedentes del Mar Muerto*, in: *JQR* 74 (1983) 400–403.
29. J. Koenig, *L'Herméneutique analogique du Judaïsme antique d'après les témoins textuels d'Isaïe*, in: *Bib* 65 (1984) 118–21.
30. L. J. Greenspoon, *Textual Studies in the Book of Joshua*, in: *JAOs* 105 (1985) 148–50.
31. W. R. Bodine, *The Greek Text of Judges, Recensional Developments*, in: *JQR* 75 (1985) 194–5.
32. C. Sirat, *Les papyrus en caractères hébraïques trouvés en Egypte*, in: *JQR* 76 (1986) 272–3.
33. J. Barr, *The Variable Spellings of the Hebrew Bible. The Schweich Lectures of the British Academy 1986*, in: *JSS* 35 (1990) 303–16.
34. *Sacred History and Sacred Texts in Early Judaism. A Symposium in Honour of A. S. van der Woude* (ed. J. N. Bremmer and F. García Martínez), in: *JSS* 24 (1993) 83–7.
35. G. Veltri, *Eine Tora für den König Talmai: Untersuchungen zum Übersetzungsverständnis in der jüdisch-hellenistischen und rabbinischen Literatur*, in: *Scripta Classica Israelica* 14 (1995) 178–83. Revised version: *The Greek and Hebrew Bible* (1999) 75–83.
36. K. Bieberstein, *Lukian und Theodotion im Josuabuch, Mit einem Beitrag zu den Josuarollen von Hirbet Qumrân*, in: *JSS* 26 (1995) 185–7.
37. *Mémorial Jean Carmignac* (ed. F. García Martínez and E. Puech) = *RevQ* 13 (1988), in: *Shnaton* 11 (1997) 323–6 (Heb.).
38. B. A. Taylor, *The Lucianic Manuscripts of 1 Reigns, Volume 1, Majority Text, Volume 2, Analysis*, in: *JAOs* 116 (1996) 551–3.
39. *Methods of Investigation of the Dead Sea Scrolls and the Khirbet Qumran Site: Present Realities and Future Prospects* (ed. M. O. Wise et al.) in: *DSD* 4 (1997) 241–3.
40. P. J. Gentry, *The Asterisked Materials in the Greek Job*, in: *JAOs* 118 (1998) 593–4.
41. J. G. Campbell, *The Use of Scripture in the Damascus Document 1–8, 19–20*, in: *JAOs* 119 (1999) 156–7.
42. E. D. Herbert, *Reconstructing Biblical Dead Sea Scrolls: A New Method Applied to the Reconstruction of 4QSam^a*, in: *DSD* 6 (1999) 215–20.

43. K. Hognesius, *The Text of 2 Chronicles 1–16, A Critical Edition with Textual Commentary*, in: *Svensk Exegetisk Årsbok* 68 (2003) 208–13.

44. B. B. Levy, *Fixing God's Torah: The Accuracy of the Hebrew Bible in Jewish Law*, in: *JSS* 49 (2004) 173–4.

45. C. D. Elledge, *The Bible and the Dead Sea Scrolls* in: *Review of Biblical Literature* 5 (2006): <http://bookreviews.org/BookDetail.asp?TitleId=4947>

I N P R E S S

46. J. A. Brown, *John Marco Allegro, The Maverick of the Dead Sea Scrolls* in: *JAOs*

47. *Anton Kiraz's Archive on the Dead Sea Scrolls* in: *DSD*

7. REVIEWS OR REVIEW ARTICLES RELATING TO PUBLICATIONS LISTED ABOVE (selection)

Books

1: *The Book of Baruch Also Called I Baruch (Greek and Hebrew)* (Texts and Translations 8, Pseudepigrapha Series 6; Missoula, MT: Scholars Press, 1975).

D. J. Harrington, *JBL* 96 (1977) 130–1.

2: *The Septuagint Translation of Jeremiah and Baruch: A Discussion of an Early Revision of Jeremiah 29–52 and Baruch 1:1–3:8* (HSM 8; Missoula, MT: Scholars Press, 1976).

P. M. Bogaert, *RTL* 9 (1978) 342–7.

J. A. Grindel, *CBQ* 40 (1978) 424.

G. Delling, *TLZ* 102 (1977) 353–4.

S. Soderlund, *The Greek Text of Jeremiah: A Revised Hypothesis* (JSOTS 47; Sheffield, 1985) 153–92 (“The Translator/Reviser Problem: A Critique of E. Tov’s Challenge to the Multiple Translator Theory for Jer-LXX”).

J. G. Janzen, “A Critique of Sven Soderlund’s *The Greek Text of Jeremiah: A Revised Hypothesis*,” *BIOSCS* 22 (1989) 16–47.

3: *The Text-Critical Use of the Septuagint in Biblical Research* (Jerusalem Biblical Studies 3; Jerusalem: Simor, 1981).

P. M. Bogaert, *RTL* 13 (1982) 442–4.

N. Fernández Marcos, *Sef* 42 (1982) 359–61.

F. C. Fensham, *JNSL* 10 (1982) 103–4.

A. Hilhorst, *JStJ* 13 (1982) 214–6.

H.C.Schmitt, *ZAW* 95 (1982) 315–6.

B. Kedar, *Beth Mikra* 91 (1982–1983) 291–294 (Heb.).

M. Silva, *Westminster Theological Journal* 45 (1983) 423–6.

R. W. Klein, *JBL* 102 (1983) 448–50.

- J. Lust, *ETL* 59 (1983) 128–9.
 T. Muraoka, *AbrN* 21 (1983) 76–8
 W. Bodine, *BSac* 140 (1983) 558
 S. Olofsson, *SEÅ* 48 (1983) 156–61.
 J. W. Betlyon, *CBQ* 45 (1983) 468–70.
 M. A. Zipor, *IEJ* 34 (1984) 64–6.

D. Barthélemy, “L’enchèvement de l’histoire textuelle et de l’histoire littéraire dans les relations entre la Septante et le Texte Massorétique: Modifications dans la manière de concevoir les relations existant entre la LXX et le TM, depuis J. Morin jusqu’à E. Tov”, in: *De Septuaginta, Studies in Honour of J. W. Wevers on His Sixty-Fifth Birth-day* (ed. A. Pietersma and C. Cox; Mississauga, Ont. 1984) 21–40.

A. van der Kooij, *ZDP* 100 (1984) 188–9.

G. L. Archer, *HS* 25 (1984) 219–24

M. Silva, “Internal Evidence in the Text-Critical Use of the LXX,” in: N. Fernández Marcos (ed.), *La Septuaginta en la investigación contemporánea (V Congreso de la IOSCS)* (Textos y Estudios “Cardenal Cisneros” 34; Madrid 1985) 151–67.

M. K. H. Peters, *JAOs* 105 (1985) 159–60.

H. J. Stipp, “Das Verhältnis von Textkritik und Literarkritik in neueren alttestamentlichen Veröffentlichungen,” *BZ NF* 34 (1990) 16–37, esp. 18–22.

3*. *The Text-Critical Use of the Septuagint in Biblical Research* (Second Edition, Revised and Enlarged; Jerusalem Biblical Studies 8; Jerusalem: Simor, 1997).

M. Rösel, *ZAW* 110 (1998) 480–1.

B. G. Wright, *CBQ* 62 (2000) 344–5.

4 and **5**: *Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS), Volume 1, Ruth* (SCS 20; Atlanta, GA 1986). *A Computerized Data Base for Septuagint Studies: The Parallel Aligned Text of the Greek and Hebrew Bible, CATSS Volume 2* (JNSL, Supplementary Series 1; 1986).

- J. Lust, *ETL* 62 (1986) 405–6.
 R. F. Poswick, *Interface* 87 (1987) 67.
 L. J. Greenspoon, *CBQ* 50 (1988) 298–300.
 D. J. A. Clines, *JSTOT* 40 (1988) 128
 K. G. O’Connell, *JBL* 107 (1988) 360–2, 702.
 R. G. Jenkins, *ABR* 37 (1989) 64–5.
 J. Miller, *JQR* 79 (1989) 390–91.
 H. C. Schmidt, *ZAW* 102 (1990) 165.
 A. van der Kooij, *BiOr* 48 (1991) 637–8.
 J. A. Groves, *JQR* 81 (1991) 166–8

6: *The Story of David and Goliath, Textual and Literary Criticism, Papers of a Joint Venture* (OBO 73; Fribourg/Göttingen 1986).

- A. van der Kooij, *ETL* 68 (1992) 118–31.
 P. G. Borbone, *RivB* (199?) 235–40.
 J. Treballe, *JST* 20 (199?) 208–10.

G. Auld, *JSTOT* 56 (1992) 19–39 = *Samuel at the Threshold—Selected Works of Graeme Auld* (Society for Old Testament Studies Monographs; Aldershot: Ashgate, 2004) 81–96.

7: *The Textual Criticism of the Bible: An Introduction* (Heb.; Jerusalem: Bialik Institute, 1989).

- A. B. N., *Ha'aretz* 23.7.1990 (Heb.)
 J. Maier, *ZAW* 103 (1991) 311–2.
 M. J. Mulder, *BiOr* 49 (1992) 213–4.
 B. Kedar, *Hebrew Studies* 33 (1992) 171–2.
 M. A. Zipor, *IEJ* 42 (1992) 280–2.
 M. Polliack, *VT* 42 (1992) 566–8.
 L. H. Schiffman, *Association for Jewish Studies Review* 18 (1993) 103–5.

7a: *Textual Criticism of the Hebrew Bible* (Minneapolis and Assen/Maastricht: Fortress Press and Van Gorcum, 1992).

- A. Salvesen, *JJS* 44 (1993) 317–8.
 DJR, *Regent's Review* 3 (1993) 1–2.
 E. Ulrich, *Bible Review* 9 (August 1993) 11–2.
 R. W. Klein, *Currents in Theology and Mission* (1993) 499.
 R. Johnson, *Southwestern Journal of Theology* 36 (1993) 66.
 N. Fernández Marcos, *RevQ* 16 (1993) 306–8.
 J. O. Oesch, *Zeitschrift für Katholische Theologie* 116 (1994) 86–7.
 G.J. Norton, *Bib* 75 (1994) 413–6.
 P. J. Nel, *Old Testament Essays* 7 (Journal of the Old Testament Society of South Africa; OTSSA 1994) 152–4.
 P. B. Dirksen, *NedTT* 48 (1994) 156–7.
 E. H. Merrill, *BiSac* 151 (1994) 238–9.
 J. Rosen, *Acta Comparanda V, Faculty for Comparative Study of Religions* (Antwerpen 1994) 48–50.
 E. Eynikel, *Louvain Studies* 19 (1994) 180–2.
 R. P. Gordon, *DSD* 1 (1994) 259–62.
 R. Vicent, *Salesianum* 56 (1994) 577–8.
 J. K. Elliott, *NovT* 36 (1994) 402–4.
 R.A. Bascom, *The Bible Translator* 45 (1994) 155–6.
 J. Gutiérrez, *La Ciudad de Dios* 207 (1994) 879–80.
 D. J. Reimer, *Hebrew Studies* 35 (1994) 232–5.
 E. Talstra, *BiOr* 51 (1994) 619–22.
 D. Kinet, *ZAW* 106 (1994) 173.
 C. Reif, *JTS* 45 (1994) 194–8.
 R. Fuller, *JST* 25 (1994) 340–7.
 R. Stahl, “Textkritik als Erkundung der Textgeschichte,” *OLZ* 90 (1995) 137–48.
 B. Taylor, *Andrews University Seminary Studies* 32 (1995) 303–4.
 A. Aejmelaeus, *TRu* 60 (1995) 316–22.
 J. A. Sanders, “Hermeneutics of Text Criticism,” *Textus* 18 (1995) 1–26.
 J. J. Lane, *JSS* 41 (1996) 136–7.
 J. A. Emerton, *VT* 46 (1996) 143.

A. Torres, *Archivo Teológico Granadino* 60 (1997) 542–9.

7a*. *Textual Criticism of the Hebrew Bible* (2d rev. ed.; Minneapolis and Assen/Maastricht: Fortress Press/Royal Van Gorcum, 2001).

E. R. Brotzman, *Journal of the Evangelical Theological Society* 44 (2001) 719–21.

R. Pierri, ofm, *Liber Annuus* 51 (2001) 401–12.

S. Noegel, *Journal of Hebrew Scriptures* 4 (2002–3); see <http://www.arts.ualberta.ca/JHS/reviews/review026.htm>.

A. H. Konkel, *Review of Biblical Literature* 12 (2002) (Electronic edition) 1–3 (<http://www.bookreviews.org/>)

Anon., *Bulletin du Judaïsme ?* (2002) 441–3

I. Young, *RBL* 6, 2003 (<http://www.bookreviews.org/subscribe.asp>)

Edson de Faria Francisco, *Vértices, Área de Lingua Hebraica, Literatura e Cultura Judaicas* 8 (2005) 75–82

7b. *Der Text der Hebräischen Bibel: Handbuch der Textkritik* (trans. H.-J. Fabry; Stuttgart/Berlin/Cologne: Kohlhammer, 1997).

M. M. Koeckert, *ZAW* 111 (1999) 164.

J. Schreiner, *BZ* 44 (2000) 307–9.

S. Kreuzer, “Text, Textgeschichte und Textkritik des Alten Testaments,” *ThLZ* 127 (2002) 127–56.

7c. *Tekstologiya Vetchoga Zaveta* (trans. K. Burmistrov and G. Jastrebov; Moscow: Biblisko-Bagaslovski Institut Sv. Apostola Andrijeja [St. Andrews Theological Seminary], 2001)

Z. Kapera, *The Qumran Chronicle* 11 (2003) 167–8.

8. *The Greek Minor Prophets Scroll from Nahal Hever (8HevXIIgr) (The Seiyal Collection I)* (DJD VIII; Oxford: Clarendon, 1990).

G. Vermes, *JJS* 41 (1990) 259–61.

P.-M. Bogaert, *Muséon* 103 (1990) 369–72.

O. Kaiser, *ZAW* 102 (1990) 461–2.

H. F. D. Sparks, *JTS* 42 (1991) 175–7.

K. Müller, *BZ* 35 (1991) 118–9, **276–8**.

E. Puech, “Les fragments non identifiés de 8KhXIIgr et le manuscrit grec des Douze Petits Prophètes,” *RB* 98 (1991) 161–9.

Idem, “Notes en marge de 8KhXIIgr,” *RevQ* 98 (1991) 583–93.

N. Fernández Marcos, *JSS* 36 (1991) 158–61.

J. C. VanderKam, *Journal for the Study of the Pseudepigrapha* 9 (1991) 118–9.

D. Barthélemy, *Critique textuelle de l’Ancien Testament* (OBO 50/3; Fribourg/Göttingen 1992) cxi–cxliv.

A. van der Kooij, *BiOr* 49 (1992) 232–5.

H. Gossai, *CBQ* 54 (1992) 334–5.

A. Hilhorst, *JSS* 23 (1992) 140–2.

O. Munnich, *TLZ* 117 (1992) 588–91.

L. H. Schiffman, *JBL* 111 (1992) 532–5.

- M. A. Zipor, *IEJ* 42 (1992) 276–78.
 B. A. Taylor, *JAOs* 112 (1992) 541.
 L. J. Greenspoon, *The Association of Jewish Studies Review* 18 (1993) 137–40.
 A. le Boulluec, *Syria* 70 (1993) 296–9.
 J. Irigoin, *REG* 107 (1994) 978–9.

9. *The Dead Sea Scrolls on Microfiche: A Comprehensive Facsimile Edition of the Texts from the Judean Desert*, with a *Companion Volume* (Leiden: E. J. Brill and IDC, 1993).

- Z. J. Kapera, “The Microfiche Edition of the Dead Sea Scrolls,” *QC* 3 (1993) 15–8.
 E. D. Herbert and D. K. Falk, *VT* 44 (1994) 279–84.
 M. A. Knibb, *DSD* 1 (1994) 255–9.
 J. J. Collins, *JBL* 113 (1994) 138–9.
 S. Segert, *CV* 2/3 36 (1994) 222–8.
 M. M. Koeckert, *ZAW* 108 (1996) 464–5.

9*. *Companion Volume to The Dead Sea Scrolls Microfiche Edition* (Second Revised Edition; Leiden: E. J. Brill and IDC, 1995)

- G. J. Brooke, *DSD* 3 (1996) 78–9
 D. Falk, *JJS* 47 (1996) 363–5
 E. D. Herbert, *VT* 46 (1996) 141–2.
 E. Jucci, “Qumran. A cinquant*anni dalla ricorrenza della scoperta dei manoscritti. [Nota a margine dell*opera *Companion Volume to the Dead Sea Scrolls Microfiche Edition*.” *Athenaeum* 86 (1998) **272–86**.

10. *The Hebrew University Bible, The Book of Jeremiah* (Jerusalem: Magnes Press, 1997)

- L. Stuhlman, *JBL* 118 (1999) 172–3.

11. *The Greek and Hebrew Bible—Collected Essays on the Septuagint* (VTSup 72; Leiden/Boston/Cologne: E. J. Brill, 1999)

- K. de Troyer, “Qumran Research and Textual Studies: A Different Approach,” *Religious Studies Review* 28 (2002) 115–21 (117)
 M. N. van der Meer, “The Septuagint and its Literary-Critical Value according to Emanuel Tov,” *BiOr* 61 (2004) 47583.

12. *The Dead Sea Scrolls Reader, Parts 1–6* (Leiden/Boston: E. J. Brill, 2004–5)

- B. H. Reynolds III, *DSD* 12 (2005) 212–5.
 J. Vásquez Allegue, *Salmanticensis* 53 (2006) 188–91

13. *Scribal Practices and Approaches Reflected in the Texts Found in the Judean Desert*

- G. J. Brooke, *JSTOT* 29 (2005) 35–36.
 A. Millard, *JSTJ* 37 (2006) 504–8

Electronic Publications

1. *The Parallel Database of the MT and LXX*, Accordance computer program, version 4.1, Gramcord 1999 (division of the CATSS database, directed by R. A. Kraft and E. Tov).

T. McLay, "Web Review: The CATSS Database," *BIOSCS* 32 (1999) 44–46.

2. *The Dead Sea Scrolls Database (Non-Biblical Texts)* (The Dead Sea Scrolls Electronic Reference Library, vol. 2; Prepared by the Foundation for Ancient Research and Mormon Studies [FARMS]) (Leiden: E. J. Brill, 1999)

L. L. Grabbe, *Book List of the Society for Old Testament Studies* (2000) 26.

A. Lange, *ZAW* 113 (2001) 131

Books Edited

9. *"Sha'arei Talmon": Studies in the Bible, Qumran, and the Ancient Near East Presented to Shemaryahu Talmon* (Winona Lake, Ind.: Eisenbrauns, 1992)

J. Lust, *ETL* 68 (1992) 404–6.

H. C. Schmitt, *ZAW* 104 (1992) 459–60.

Ph. R. Davies, *JSTOT* 55 (1992) 126–7.

E. Ben Zvi, *CBQ* 55 (1993) 627–9.

J. C. VanderKam, *Hebrew Studies* 34 (1993) 129–30.

S. Ahituv, *IEJ* 47 (1997) 287–90.

10. I. L. Seeligmann, *Studies in Biblical Literature* (Heb.; Jerusalem: Magnes Press, 1992).

Y. Zakovitch, *Mada'e Hayahadut* 33 (1993) 63–5 (Heb.).

Anon., *Al Haperek* 8 (1994) 93–5.

11. *The Greek and Hebrew Bible—Collected Essays on the Septuagint* (VTSup 72; Leiden/Boston/Cologne: E. J. Brill, 1999).

A. Cacciari, *Adamantius, Newsletter of the Italian Research Group on "Origen and the Alexandrian Tradition"* 7 (2001) 335–40.

C. G. den Hertog, *JSTJ* 33 (2001) 114–6.

12. John Jarick, *A Comprehensive Bilingual Concordance of the Hebrew and Greek Texts of the Book of Ecclesiastes* (CATSS: Basic Tools Volume 3; SCS 36; Atlanta, Georgia: Scholars Press, 1993).

B. G. Wright III, *CBQ* 57 (1995) 347–8.

15. With L. H. Schiffman and J. VanderKam, *The Dead Sea Scrolls: Fifty Years After Their Discovery—Proceedings of the Jerusalem Congress, July 20–25, 1997* (Jerusalem: Israel Exploration Society/The Shrine of the Book, Israel Museum, 2000).

Z. J. Kapera, “The Jerusalem Qumran Congress of 1997. Sum up and Challenges of the Dead Sea Scrolls Research,” *QC* 9 (2000) 179–92.

28. E. Tov (ed.), *The Texts from the Judaean Desert: Indices and an Introduction to the Discoveries in the Judaean Desert Series* (DJD XXXIX; Oxford: Clarendon, 2002). x + 452 pp.

S. White Crawford, *DSD* 12 (2005) 369–71.

Articles

5. “The Methodology of Textual Criticism in Jewish Greek Scriptures ...” in *Septuagint and Cognate Studies 2* (ed. R. A. Kraft; 1972) 3–15.

D. Barthélemy, “Prise de position sur les communications du colloque de Los Angeles,” *Études d’histoire du texte de l’Ancien Testament* (OBI 21; Fribourg/Göttingen: Éditions Universitaires/Vandenhoeck & Ruprecht, 1978) 255–88.

9. “On “Pseudo-Variants” Reflected in the Septuagint,” *JSS* 20 (1975) 165–77.

N. F. Fernández Marcos, “On Double Readings, Pseudo-Variants and Ghost-Names in the Historical Books,” *Emanuel, Studies in Hebrew Bible, Septuagint, and Dead Sea Scrolls in Honor of Emanuel Tov* (ed. S. M. Paul, R. A. Kraft, L. H. Schiffman, and W. W. Fields, with the assistance of E. Ben-David; VTSup 94; Leiden/Boston: E. J. Brill, 2003) 591–604.

14. “Three Dimensions of LXX Words,” *RB* 83 (1976) 529–44.

M. Silva, “Describing Meaning in the LXX Lexicon,” *BIOSCS* 11 (1978) 19–26.

J. A. L. Lee, “Equivocal and Stereotyped Renderings in the LXX,” *RB* 87 (1980) 104–17.

24. “Loan-words, Homophony and Transliterations in the Septuagint,” *Bib* 60 (1979) 216–36.

J. Barr, “Doubts about Homoeophony in the Septuagint,” *Textus* 12 (1985) 1–77.

31. “The Impact of the LXX Translation of the Pentateuch on the Translation of the Other Books.”

J. Lust, “The Vocabulary of LXX Ezekiel and its Dependence upon the Pentateuch,” in: *Deuteronomy and Deuteronomic Literature, Festschrift C. H. W. Brekelmans* (ed. M. Vervenne and J. Lust; BETL 123; Leuven 1997) 529–46.

39. “A Modern Textual Outlook Based on the Qumran Scrolls,” *HUCA* 53 (1982) 11–27.

B. Chiesa, "Textual History and Textual Criticism of the Hebrew Old Testament," in: J. Treballe Barrera and L. Vegas Montaner (eds.), *The Madrid Qumran Congress: Proceedings of the International Congress on the Dead Sea Scrolls—Madrid, 18–21 March, 1991* (STDJ XI; Leiden/Madrid: E. J. Brill, 1992) 257–72.

E. M. Cook, "1 Samuel XV 26–XXI 5 according to 4QSam^b," *VT* 44 (1994) 442–54, esp. 450–54.

42. "Did the Septuagint Translators Always Understand Their Hebrew Text?"

J. Barr, "Guessing in the Septuagint," in: *De Septuaginta, Studies in Honour of John William Wevers on His Sixty-Fifth Birthday* (ed. A. Pietersma and C. Cox; Mississauga, Ont., 1984) 19–34.

56. "The Orthography and Language of the Hebrew Scrolls Found at Qumran and the Origin of These Scrolls," *Textus* 13 (1986) 31–57

Dong-Hyuk Kim, "Free Orthography in a Strict Society: Reconsidering Tov's "Qumran Orthography," *DSD* 11 (2004) 72–81

82. "The Unpublished Qumran Texts from Caves 4 and 11," *JJS* 43 (1992) 101–36.

B. Z. Wacholder, "A Note on E. Tov's List of Preliminary Editions of the Unpublished Dead Sea Scrolls," *JJS* 44 (1993) 129–31.

105. With S. A. White: "4QReworked Pentateuch^{b-e} and 4QTemple?"

E. Ullendorff, "Dead Sea Texts and Lacunae," *JJS* 47 (1996) 322–36, esp. 331–4.

G. J. Norton, *Hermathena: A Trinity College Dublin Review* CLIX [listed as CLVIX] (1995) 85–7.

M. J. Bernstein, *DSD* 4 (1997) 102–12.

C. Hempel, *Reviews in Religion and Theology* May 1997, 93–5

M. McNamara, *HeyJ* 38 (1997) 315–7.

Dissertations Guided

1. With S. Talmon: Young-Jin Min, *The Minuses and Pluses of the LXX Translation of Jeremiah as Compared with the Massoretic Text: Their Classification and Possible Origins*, Hebrew University, Jerusalem, 1977.

2. With P. A. Riemann: L. Stulman, *The Prose Sermons of the Book of Jeremiah: A Redescription of the Correspondences with Deuteronomistic Literature in the Light of Recent Text-Critical Research*, Drew University, Madison, NJ, 1982. Published as: *The Other Text of Jeremiah: A Reconstruction of the Text Underlying the Greek Version of the Prose Sections of Jeremiah with English Translation* (Lanham MD, 1985).

3. G. Marquis, *The Translation Technique Reflected in LXX-Ezekiel*, M.A. thesis, Hebrew University, Jerusalem, 1982 (Hebrew.).

4. With I. A. Seeligmann, ז"ל: Z. Talshir, *First Esdras: Origin and Translation*, Hebrew University, Jerusalem, 1984 (Heb. with Eng. summ.).

5. With R. A. Kraft: B. G. Wright, *New Perspectives on Biblical Vocabulary and Translation Technique: Sirach in Relation to its Presumed Hebrew Vorlage*. University of Pennsylvania, Philadelphia, 1988. Published as: *No Small Difference: Sirach's Relationship to its Hebrew Parent Text* (SCS 26; Atlanta, GA 1989).

6. With S. A. Geller: F. C. Putnam, *Representations of the Hebrew Predicators of Existence in the Septuagint*, Annenberg Research Institute (formerly: Dropsie University), Philadelphia 1990.

7. L. Mazor, *The Septuagint Translation of the Book of Joshua: Its Contribution to the Understanding of the Textual Transmission of the Book and Its Literary and Ideological Development*, Hebrew University, Jerusalem, 1994 (Heb. with Eng. summ.).

8. Kyung-Rae Kim, *Studies in the Relationship between the Samaritan Pentateuch and the Septuagint*, Hebrew University, Jerusalem, 1994.

9. With J. Tigay and R. A. Kraft: F. Knobloch, *Transcriptions of Hebrew Words in the Jewish-Greek Scriptures*, University of Pennsylvania, Philadelphia, 1995.

10. With M. Weinfeld: T. Elgvin, *An Analysis of Admonition Writings from Qumran*, Hebrew University, Jerusalem, 1998.

11. L. Gottlieb, Hebrew University (Heb.) **name**

12. N. Leiter, Hebrew University (Heb.) **name**

13. With W. Dietrich: Jürg Hutzli, *Textkritische und literarische Analyse von 1. Samuel 1–2*, Bern, 2005.

14. G. Darsen, *The Last Words of Solomon*, M. A. Thesis, Hebrew University, Jerusalem, 2006 (Heb.)

In Preparation

15. Hayeon Kim, *The Septuagint Translation of the Pentateuch*, Hebrew University, Jerusalem
16. S. Daley, *The Textual Influence of the Qumran Scrolls on the Modern English Versions of the Bible*, Hebrew University, Jerusalem
17. Aryeh Amihay, *The Tetragrammaton*, M.A. Thesis, Hebrew University (Heb.)